



elnagh



2014



BARON



Duke



T-Loft



King



Magnum



2014



Totale impermeabilità all'acqua
Étanchéité Totale
Wasserundurchlässigkeit
Total waterproofing
Total impermeabilidad al agua



Elevata resistenza meccanica
Résistance mécanique
Hohe Festigkeit
High mechanical strength
Elevada resistencia mecánica



Maggiore leggerezza della parete
Légèreté des panneaux
Leichtere Seitenwände
Lighter walls
Mayor ligereza de las paredes



Elevato livello estetico
Design plus esthétique
Schöneres design
High aesthetic standard
Alto nivel estético



Facile riparabilità
Réparation plus facile
Einfachere Wartung
Easy maintenance
Fácil reparabilidad



Maggiore Isolamento termico
Isolation thermique
Höherer Wärmedämmung
Higher heat insulation
Mayor aislamiento térmico



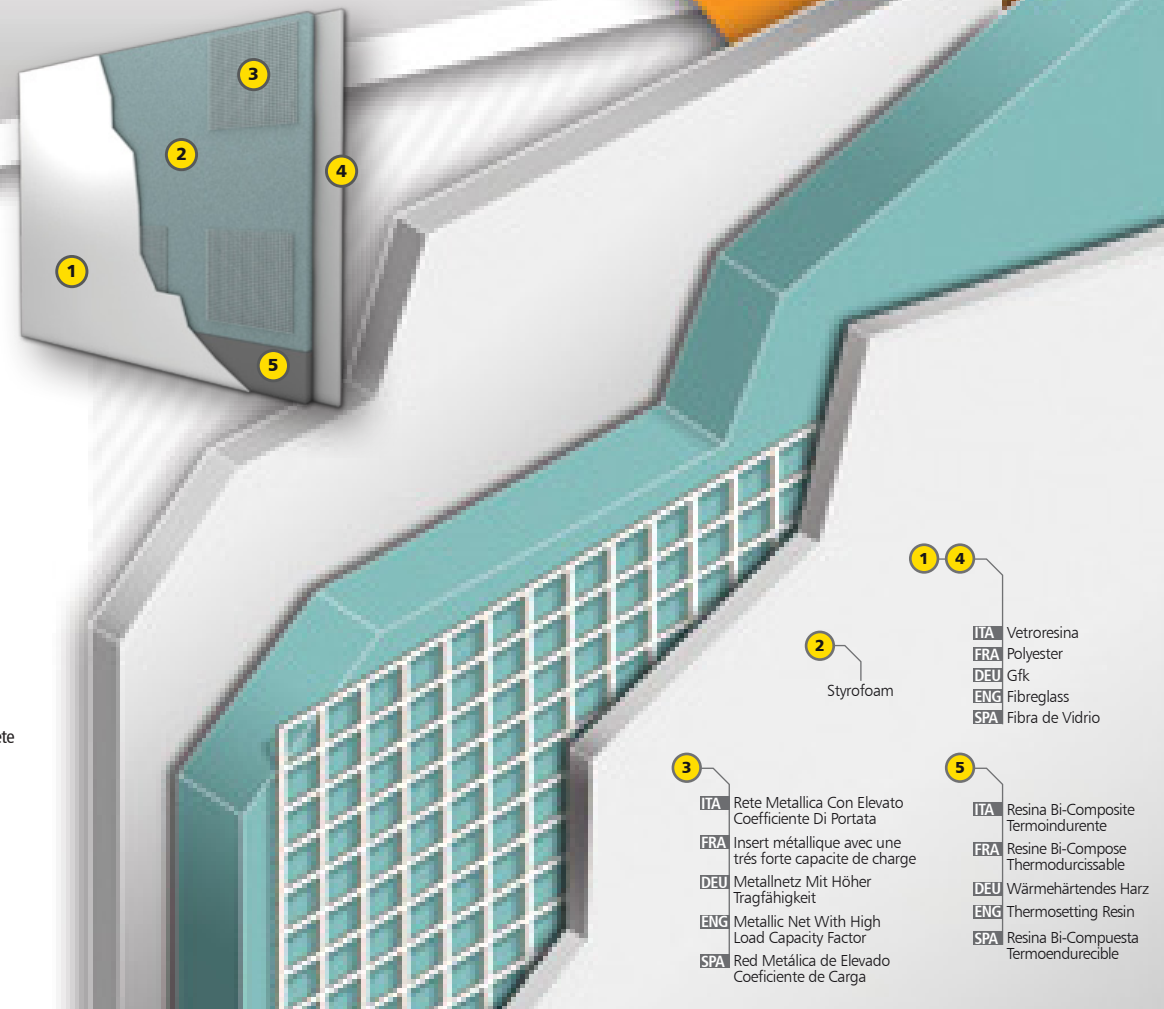
Maggiore isolamento acustico
Isolation acoustique
Verbesserte Schallisolierung
Better soundproofing
Mayor aislamiento acústico



Assemblaggio di tipo industriale
Assemblage de type industriel
Industrielles Zusammensetzen
Industrial type assembly
Ensamblaje de tipo industrial



Stabilità dimensionale
Équilibre de dimension
Stabilität
Stability
Estabilidad dimensional



ITA	FRA	DEU	ENG	SPA
Il Gruppo SEA continua il proprio sviluppo ed il proprio impegno nella ricerca di soluzioni tecniche e produttive innovative attraverso l'adozione, per i veicoli segmento medio e medio alto della alla stagione 2014, del "System Evolution Assembly" (S.E.A.)	Le groupe SEA continue son développement et son engagement dans la recherche des solutions techniques et productives par l'adoption du "System Evolution Assembly" (S.E.A.), dans les camping cars pour la gamme intermédiaire et le haut de gamme de la saison 2014	Die SEA Gruppe engagiert sich weiter mit der Entwicklung von innovativen Lösungen im technischen Bereich und in der Produktion. In der Saison 2014 wird das "System Evolution Assembly" (S.E.A.) bei der Herstellung der Modellen des mittleren und ober-mittleren Segment eingeführt	The SEA Group is further improving its research of new technical solutions and production innovation which is including in Season 2014 the implementation of the "System Evolution Assembly" (S.E.A.) for the medium and top-medium vehicle ranges	El Grupo SEA, como resultado de su continuo proceso de búsqueda de nuevas e innovadoras soluciones técnicas y productivas, adopta, para los vehículos de gama media y media alta Temporada 2014, el nuevo "System Evolution Assembly" (S.E.A.)
"System Evolution Assembly" È un nuovo sistema produttivo attraverso il quale: • Macchinari di elevata tecnologia concorrono ad ottenere un risultato finale che si contraddistingue per precisione ed affidabilità conferendo al veicolo un aspetto estetico ottimale che si mantiene nel tempo • Materiali innovativi e componenti di collegamento vengono assemblati creando elementi strutturali portanti unici nel settore per caratteristiche meccaniche e per proprietà di impermeabilizzazione ad acqua e vapore • Styrofoam • Profilati a disegno esclusivo in Resina Bi-Composta Termoindurente ad alta resistenza; vengono coniugate prestazioni di leggerezza e di durata nel tempo che unite ad un elevato livello di coibentazione aumentano il confort del veicolo anche nelle prestazioni climatiche più estreme	"System Evolution Assembly" Est un nouveau système productif par lequel: • Des outillages de technologie élevée concourent à obtenir un résultat final qui se distingue pour la précision et la fiabilité donnant au véhicule un aspect esthétique optimal qui se conserve dans le temps • Des matériaux innovants sont assemblés créant des éléments de panneaux sandwich uniques dans le secteur du camping-cars, pour les caractéristiques mécaniques et pour les caractéristiques d'isolation contre l'infiltration et la condensation • Styrofoam • Des profils à design exclusif en "Résine Bi-Composée Thermodurcissable" très résistant; Grâce à la conjugaison des performances de légèreté et de durée dans le temps qui unie à un niveau avancé d'isolation font augmenter le confort du véhicule aussi dans les situations climatiques les plus dures	"System Evolution Assembly" Ist ein neues Produktionskonzept, was sich auf folgende Hauptfaktoren stützt: • Hoch technologische Maschinen garantieren eine sorgfältige und zuverlässige Bearbeitung, was dem Fahrzeug eine dauerhafte optimale Schönheit verleiht • Das Zusammensetzen von innovativen Materialien und Komponenten führt zur Herstellung von Fahrzeugbestandteilen mit sehr hochwertigen mechanischen Eigenschaften und Wasserundurchlässigkeit • Styrofoam • Exklusives Design der Profile aus wärmehärtendem Harz mit höher Festigkeit, dauerhafte Haltbarkeit und Leichtigkeit zusammen mit einer hohen Isolierung, was der Komfort auch bei extremer Wetterlage verbessern. Mit der Kombination von verschiedenen Vorteilen, führt das	"System Evolution Assembly" Is a new production system including: • High technology machineries ensuring the achievement of more precise and reliable results giving the vehicles a long lasting optimal aesthetic performance • Assembly of innovative materials and components to create frameworks of unique mechanical features and waterproofing properties in the leisure vehicles sector • Styrofoam • Profiles with exclusive design in high resistance Thermosetting Resin Long-lasting endurance and lightness performance together with high insulation ensuring an increased vehicle's comfort also in extreme weather conditions	"System Evolution Assembly" Es un nuevo sistema productivo que ofrece: • Maquinaria de elevada tecnología que permite obtener un resultado final que se distingue por la precisión y su fiabilidad, proporcionando al vehículo un aspecto estético óptimo y de alta durabilidad • Materiales innovadores y componentes de conexión que se ensamblan, creando elementos estructurales únicos en el sector por sus características mecánicas y por su impermeabilidad al agua y al vapor • Styrofoam • Perfiles de diseño exclusivo en Resina Bi-Compuesta Termoendurecibles de alta resistencia; Se unen las prestaciones de ligereza y durabilidad que unidas a un elevado nivel de aislamiento aumentan el confort del vehículo, incluso en las condiciones climáticas más extremas
"System Evolution Assembly" Cambia generazione al veicolo ricreativo combinando una serie di vantaggi	"System Evolution Assembly" Change la génération du camping-car avec des avantages bien définis	"System Evolution Assembly" Zu einer neuen Generation der Reisemobile	"System Evolution Assembly" Changes the leisure vehicles generation	"System Evolution Assembly" Reinventa la generación de los vehículos de ocio combinando una serie de ventajas

ITA Vetoresina
FRA Polyester
DEU Gfk
ENG Fibreglass
SPA Fibra de Vidrio

ITA Resina Bi-Composite
Termoindurente
FRA Resine Bi-Compose
Thermodurcissable
DEU Wärmehärtendes Harz
ENG Thermosetting Resin
SPA Resina Bi-Compuesta
Termoendurecible

Optional

IL CALORE

INTELLIGENTE

100/320W

CONSUMO MEDIO · CONSUMATION MOYENNE
ADURCHSCHNITTVERBRAUCH MIT
AVERAGE CONSUMPTION AT

220V



IMPIANTO DI RISCALDAMENTO A PAVIMENTO CON L'USO DI CAVI SCALDANTI AUTOREGOLANTI

Il cuore del funzionamento dei cavi è costituito da un nucleo in polimero che, alimentato elettricamente, in funzione della temperatura dell'ambiente genera aumento di temperatura tramite lo scambio elettrico di particelle di carbonio

PRINCIPALI VANTAGGI:

- /// Efficienza energetica risparmio sui costi
- /// Adatta automaticamente l'emissione di calore / regola autonomamente la potenza
- /// Nessun pericolo di surriscaldamento

SYSTÈME DE CHAUFFAGE PLANCHER AVEC DES CÂBLES CHAUFFANT QUI S'AUTO RÉGULENT

Le fonctionnement des câbles est constitué par un noyau en Polymère qui, alimenté électriquement, en fonction de la température ambiante, génère le contrôle de la température grâce à des particules de charbon

PRINCIPAUX AVANTAGES:

- /// Efficience energetique economie de coûts
- /// Emission de chaleur automatiquement adaptée / puissance contrôlée de façon autonome
- /// Aucun danger de surchauffe

FUSSBODENZEIZUNG MIT SELBST REGULIERENDEN POLYMEREN HEIZLEITUNGEN

Die Funktion der Heizleitungen basiert auf einem elektrisch angetriebenen Element voller Kohlenstoffteilchen. Die Erwärmung erfolgt über den elektrischen Austausch dieser Teilchen, die sich gemäß der Umgebungstemperatur reguliert

HAUPTZEIGENSCHAFTEN:

- /// Energieeffizienz und Kostenersparnis
- /// Automatisch angepasste Wärmeabgabe
- /// Keine Überhitzungsgefahr

FLOOR HEATING WITH SELF-REGULATING POLYMERIC HEATING CABLES

Heating cables operation based on a Polymer element electrically powered. The heating increase is created through the electric exchange of carbon particles regulating according to the surrounding temperature

MAIN ADVANTAGES:

- /// Energy efficiency and cost saving
- /// Automatically adapted heat emission
- /// No risk of overheating

SUELO CALEFACTADO MEDIANTE CABLEADO CALEFACTANTE AUTOREGULABLE

El corazón del funcionamiento del cableado está formado por un núcleo de polímero que, alimentado eléctricamente, en función de la temperatura ambiente genera un aumento de temperatura mediante el intercambio eléctrico de partículas de carbono

PRINCIPALES VENTAJAS:

- /// Eficiencia energética ahorro de costes.
- /// Adapta automáticamente la emisión de calor, regula autónomamente la potencia
- /// Ningún peligro de sobrecalentamiento

Ambiente caldo · Ambiance chaude
Warme Umgebung · Hot environment
Ambiente caliente

Ambiente molto caldo · Ambiance très chaude
Sehr warme Umgebung · Very hot environment
Ambiente muy caliente

Ambiente freddo · Ambiance froide
Kalte Umgebung · Cold environment
Ambiente frío

ENERGIA FLESSIBILE

Optional

Pannello solare di
dimensioni 360x200 con la
potenzadi 95 Wp, e 24 celle in
"Silicio Policristallino ad alta
efficienza"

PRINCIPALI VANTAGGI:

- Leggero
- Flessibile
- Non riflettente
- Privo di rivestimenti vetrosi
- Installabile su superfici curve
- Resistente alla grandine

Panneau
solaire de dimensions
360x200 avec une
puissance de 95Wp et
24 cellules de Silicium
Polycristallin à haut
rendement énergétique

PRINCIPAUX AVANTAGES

- Léger
- Flexible
- Non-réfléchissant
- Sans revêtement en verre
- Installable sur des surfaces courbes
- Résistant à la grêle

Sonnenkollektorgroße
360x200 mit einer Leistung
von 95 Wp, und 24 Zellen
in "Polykristallines Silizium
hohe Effizienz.rendement
énergétique

HAUPTVORTEILE

- Licht
- Flexible
- Entspiegeltes
- Frei von glasartigen Beschichtungen
- Kann auf gekrümmten Flächen installiert werden
- Beständig gegen Hagel

Solar panel, size 360x200
with a power of 95 Wp, and
24 cells in "Polycrystalline
Silicon high efficiency"

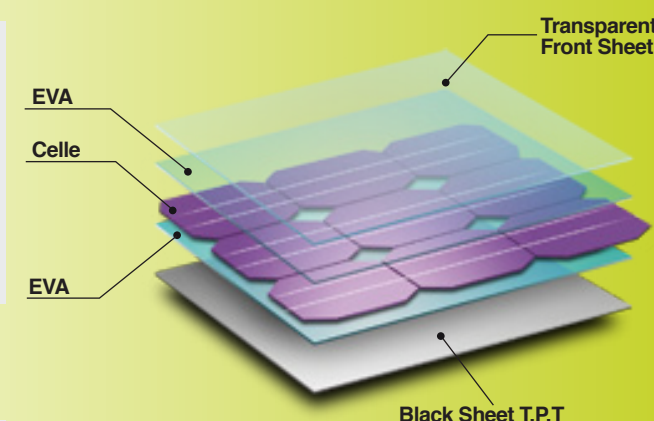
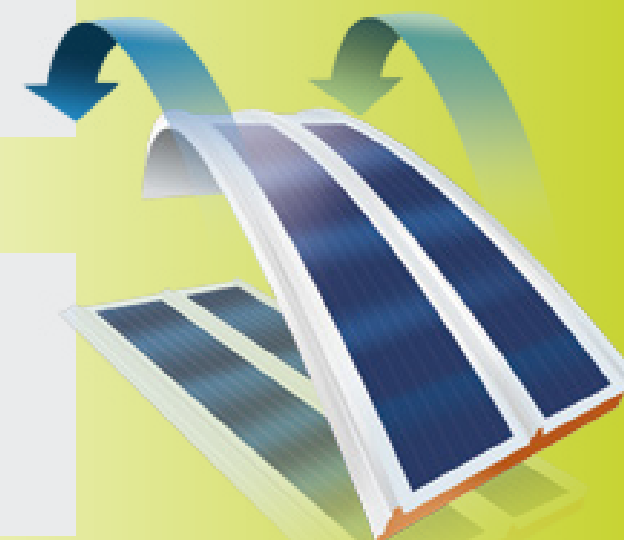
FEATURES

- Light
- Flexible
- Non-reflective
- No glassy coating
- Installable on curved surfaces
- Hail resistant

Panel solar de 360x200
con una potencia de 95
Wp, y 24 celdas de silicio
policristalino
de alta eficiencia

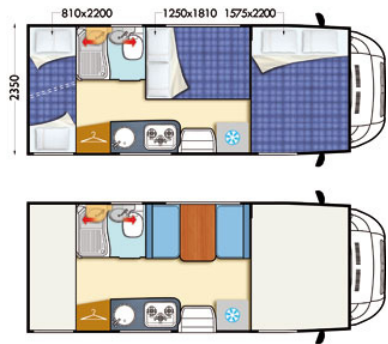
PRINCIPALES VENTAJAS

- Ligero
- Flexible
- No reflejante
- Revestimientos en vitroresina
- Instalable en superficies curvas
- Resistente al granizo

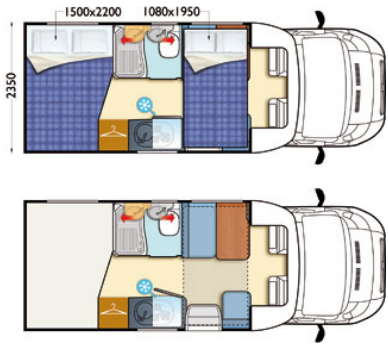
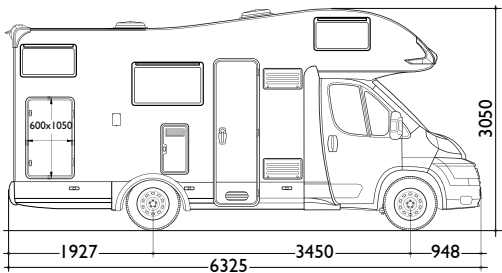


 **ENERGIA
FLESSIBILE**

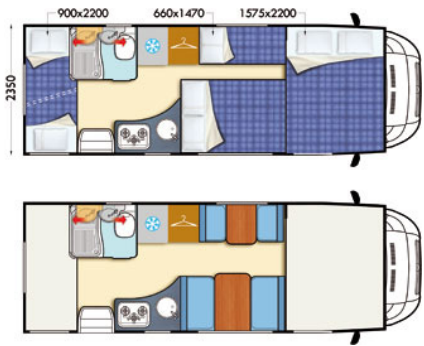
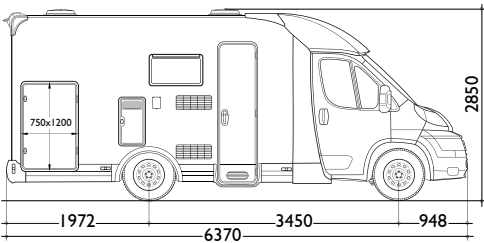
BARON



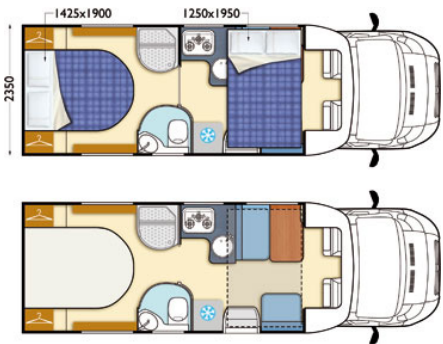
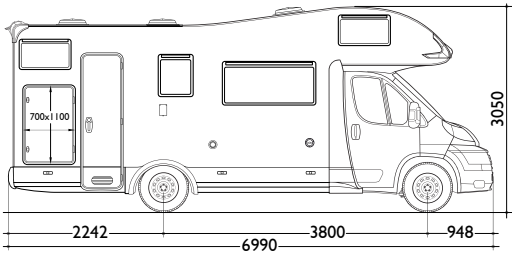
BARON 14



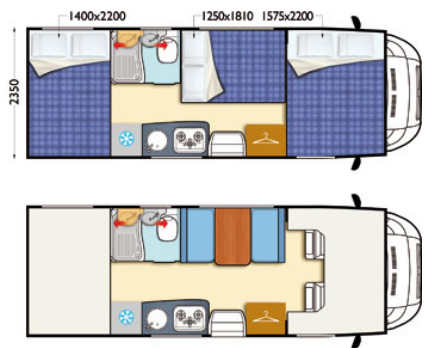
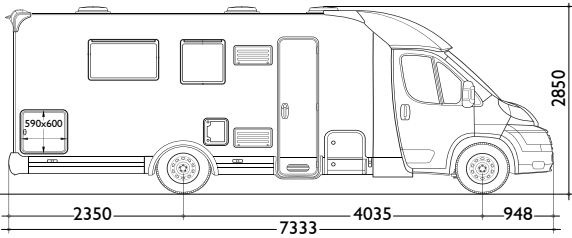
BARON 54G



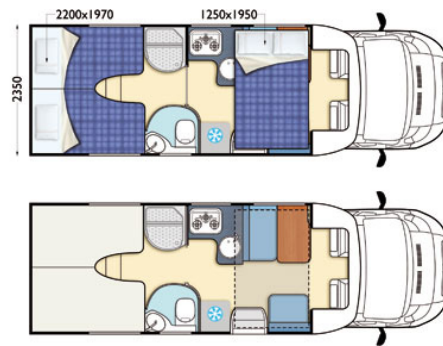
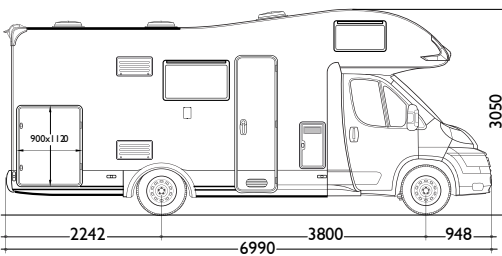
BARON 22



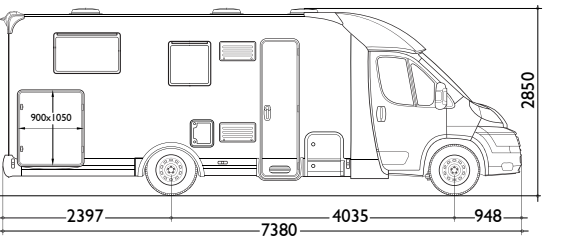
BARON 72

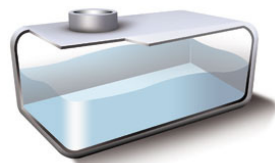


BARON 26G



BARON 73G

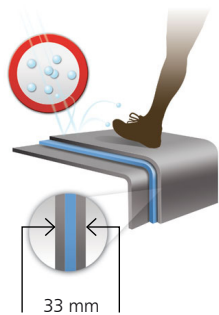




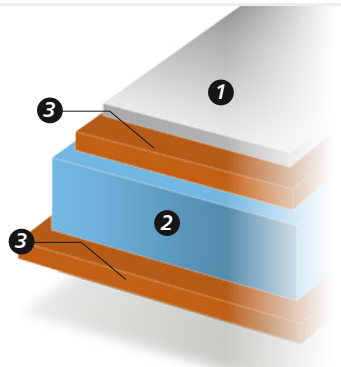
ITA Serbatoio acque chiare 125 Lt
FRA Réservoir eaux propres 125 Lt
DEU Frischwassertank 125 Lt
ENG Drinking water tank 125 Lt
SPA Depósito agua potable 125 Lt



ITA Serbatoio acque grigie 100 Lt
FRA Réservoir eaux usées 100 Lt
DEU Abwassertank 100 Lt
ENG Waste water tank 100 Lt
SPA Depósito aguas residuales 100 Lt



ITA Spessore tetto 33 mm in vetroresina antigrandine e calpestabile a struttura portante
FRA Epaisseur du toit de 33 mm en polyester antigrêle et résistant
DEU Dach aus GFK 33 mm Dicke; Hagelschutz-Tragstruktur
ENG Step-on roof in fibreglass 33 mm; Thickness anti-hail-bearing structure
SPA Espesor techo 33 mm en fibra de vidrio antigranizo y de alta resistencia

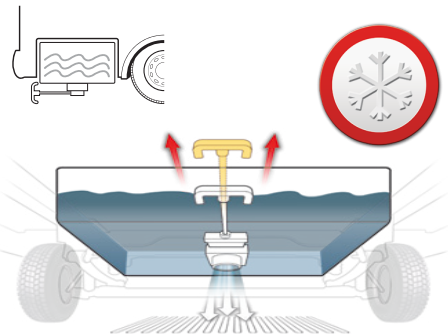


ITA Spessore pavimento 70 mm
FRA Epaisseur du plancher 70 mm
DEU Bodendicke 70 mm
ENG Floor thickness 70 mm
SPA Espesor suelo 70 mm

ITA Tapiflex 2mm
FRA Tapis de sol 2mm
DEU PVC- Bodenbelag 2 mm
ENG Tapiflex 2 mm
ESP Tapiflex 2mm

ITA Isolamento "Polistirol" 58 mm
FRA Isolant "Polistirol" 58 mm
DEU Isolierung "Polistirol" 58 mm
ENG Insulation "Polistirol" 58 mm
ESP Aislante "Polistirol" 58 mm

ITA Legno compensato 5 mm
FRA Contreplaqué 5 mm
DEU Sperrholz 5 mm
ENG Plywood 5 mm
ESP Tablero 5 mm



ITA Serbatoio acque di recupero coibentato con resistenza antigelo (opt)
FRA Réservoir eaux usées avec une résistance Anti gel (opt)
DEU Frostgeschützter Abwassertank und Ventil aus kältebeständigem Material (opt)
ENG Isolated waste water tank and exhaust valve with anti-freezing resistor (opt)
SPA Depósito de aguas residuales aislado y con resistencia anti-hielo (opc.)



ITA Predisposizione cavo per pannello solare
FRA Prééquipement pour le panneau solaire
DEU Kabel vorbereitung für solaranlage
ENG Cable Pre-Setting For Solar Panel
SPA Predisposición cable para panel solar



ITA Sistema boiler/stufa Combi 4 (opt Combi 6, Combi 6EH e Combi 6 Diesel) Riscaldamento con aria canalizzata

FRA Système boiler/chauffage Combi 4 (en option Combi 6, Combi 6EH et Combi 6 Diesel) Chauffage à air pulsé

DEU Warmwasserboiler mit elektronischer Zündung Combi 4 (opt Combi 6, Combi 6EH und Combi 6 Diesel); Warmluftsystem

ENG Water heater and Heating with electronic ignition Combi 4 (opt Combi 6, Combi 6EH and Combi 6 Diesel); Heating with air channelling

SPA Sistema boiler/estufa Combi 4 (opc. Combi 6, Combi 6EH y Combi 6 Diesel); Calefacción con aire canalizado



ITA Portata del garage fino a 120 Kg
FRA Charge maximum dans le garage 120 Kg
DEU Ladefähigkeit in der Garage bis zu 120 Kg
ENG Garage weight capacity up to 120 Kg
SPA Carga máxima del garaje hasta 120 Kg



ITA Massa trainabile 2000 Kg
FRA Poids remorquable 2000 Kg
DEU Maximale Anhängelast 2.000 Kg (gebremst)
ENG Max. towing capacity 2.000 Kg (braked)
SPA Masa remolcable 2000 Kg



ITA Carica batteria automatico
FRA Charge batterie automatique
DEU Automatisches Batterie-Ladegerät
ENG Automatic battery charger
SPA Cargador batería automático



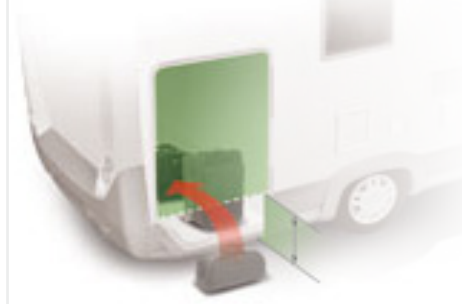
ITA Saracinesche scarichi poste sotto al pianale
FRA Vanne de vidange des eaux usées
DEU Abwassertank-Schiebventil unter dem Flachboden
ENG Waste water tank gate valve under the chassis
SPA Válvula descarga aguas residuales bajo el chasis



ITA Grafiche esterne di moderno design
FRA Sérigraphie de moderne conception
DEU Modernes design der grafik
ENG Graphics with modern design
ESP Serigrafías externas de nueva concepción



ITA Portelloni garage (ove previsto) di ampie dimensioni
FRA Porte de coffre de grande dimension
DEU Grosse Garagenklappen (wenn vorgesehen)
ENG Garage doors (when foreseen) with wide dimensions
ESP Portón garaje (en los modelos previstos) de amplias dimensiones



ITA Portelloni garage (ove previsto) ribassati per facilitare le operazioni di carico
FRA Porte de coffre décaissée pour faciliter le chargement
DEU Erleichterte Verladung durch verringerte Garagenklappen (wenn vorgesehen)
ENG Lowered garage doors for a more comfortable loading (when foreseen)
ESP Portón garaje rebajado (en los modelos previstos) para facilitar la operación de carga



ITA Altezza interna dei garage fino a 1470 mm
FRA Hauteur intérieur du garage jusqu'à 1470 mm
DEU Interne Höhe der Garage bis 1470 mm
ENG Internal garage height up to 1470 mm
ESP Altura interna del garaje hasta 1470 mm



ITA Bandellatura e carteratura in raffinato colore Royalite, in materiale plastico di nuova concezione
FRA Nouvelle conception du bas de caisse de couleur Royalite
DEU Seitenschürzen in ausgesuchter Farbe Royalite und aus innovativem ABS Material
ENG Skirts in a new-concept ABS material and in elegant Royalite colour
ESP Embellecedores en material ABS de nueva concepción en elegante color Royalite



ITA Garage illuminato
FRA Garage éclairé
DEU Beleuchtete Garage
ENG Garage with lighting
ESP Garaje iluminado



ITA Zanzariera plissettata scorrevole sulla porta
FRA Porte moustiquaire coulissante à la porte d'entrée
DEU Schiebefliegengittertür
ENG Pleated sliding mosquito net on entrance door
ESP Mosquitera corredera en puerta de entrada



ITA Luce esterna sulla porta
FRA Eclairage d'auvent
DEU Außenbeleuchtung auf der Eingangstür
ENG External light over the entrance door
ESP Luz exterior sobre la puerta



ITA Porta cellula con chiusura di tipo automobilistico
FRA Porte cellule avec serrure automobile
DEU Eingangstür mit Automobilstyl Verriegelung
ENG Entrance door with car-type locking
ESP Puerta habitáculo con cerradura tipo automovilístico



ITA Chiusura portelloni "SCREW LOCK"
FRA Fermeture garage "SCREW LOCK"
DEU Garagenklappenverriegelung mit System "SCREW LOCK"
ENG "SCREW LOCK" doors locking system
ESP Cerradura portones "SCREW LOCK"



ITA Accesso dall'interno a tutti i vani garage
FRA Accès intérieur au garage
DEU Zutritt von Innen zu allen Garagen
ENG Access from inside to all garage compartments
ESP Acceso desde el interior de la célula al garaje



- ITA** Tappezzerie con forma confort e materiale con trattamento Antimacchia. Possibilità di scegliere le tappezzerie tra 2 tonalità diverse
- FRA** Coussins très confortable et avec traitement Tacher. Possibilité de choisir entre 2 harmonies différentes
- DEU** Ergonomische Polster aus Fleck behandeltem Material; 2 Stoffvarianten
- ENG** Ergonomic seating made of stain treated material. 2 upholstery choices
- ESP** Cojines asientos con forma confort y tapicería con tratamiento antimancha. Posibilidad de escoger entre 2 tonalidades de tapicerías distintas

- ① CAMBRIDGE
- ② TREND



- ITA** Centralina comando servizi Touch Screen con rilevatore di temperatura interno (esterno opt)
- FRA** Panneau de commande avec "Touch Screen" avec affichage de la température intérieure (en option extérieure)
- DEU** Touch Screen Kontroll-Panel mit Sensor zur Erfassung der Innentemperatur (opt Sensor zur Erfassung der Außentemperatur)
- ENG** Touch Screen control board with internal temperature sensor (opt sensor for external temperature)
- ESP** Centralita de control "Touch Screen" con indicador de temperatura interior (exterior opc.)



- ITA** Spot di lettura sulle testate dei letti
- FRA** Spot de lecture en tête de lit
- DEU** Spotlight über die Bettkopfteile
- ENG** Spot lights over the bed headboards
- ESP** Punto de luz en la cabecera de las camas



- ITA** Pannellatura anticondensa
- FRA** Panneau anti-condensation
- DEU** Platten gegen Kondenswasser
- ENG** Anti-condensation panels
- ESP** Paneles anticondensación



- ITA** Arredamento di stile moderno con vani da ampi spazi
- FRA** Décoration moderne avec beaucoup d'espace
- DEU** Moderne Einrichtung mit viel Geräumigkeit
- ENG** Modern interior design with wide storage compartments
- ESP** Mobiliario de estilo moderno y amplio interior



- ITA** Illuminazione completamente a LED
- FRA** Eclairage à LED
- DEU** LED Beleuchtung
- ENG** LED lighting
- ESP** Iluminación completamente a LED



- ITA** Soffitto rivestito in simil pelle
- FRA** Plafond aspect cuir
- DEU** Decke mit Kunstlederverkleidung
- ENG** Ceiling with imitation leather coating
- ESP** Techo tapizado en imitación de piel



- ITA** Apertura degli armadi con comoda maniglia
- FRA** Ouverture de la penderie avec une poignée ergonomique
- DEU** Schranköffnung mit bequemem Griff
- ENG** Comfortable handle for cupboard opening
- ESP** Apertura de los armarios con cómodos tiradores



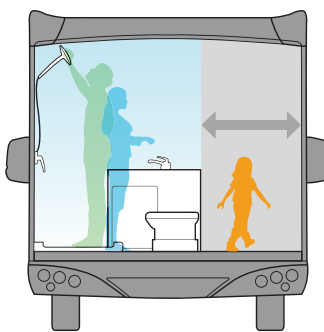
- ITA** Mobilio in bicolore
- FRA** Mobilier en bicolores
- DEU** Möbel in zweifarbig
- ENG** Furniture in bicoloured
- ESP** Mobiliario en bicolor



- ITA** Reti di protezione per il letto mansarda e comunque su tutti i letti alti
- FRA** Filet de protection pour les lits de capucine et sur tous les lits hauts
- DEU** Herausfallschutz für Alkoven, Hubbett, oberes Stockbett
- ENG** Safety net for overcab, drop-down beds and upper bulk bed
- ESP** Red de protección en la cama mansarda y en todas las camas altas



- ITA** Braccio porta TV (opt)
- FRA** Bras porte-TV (opt)
- DEU** TV Halterung (opt)
- ENG** TV Arm (opt)
- ESP** Brazo porta TV (opc)



- ITA** Toilette con vano doccia separati
- FRA** Cabinet de toilette avec douche séparée
- DEU** Toilette mit separater Dusche
- ENG** Toilette with separate shower
- ESP** Baño con ducha separada



- ITA** Vano portaoggetti in termoformato colorato all'interno della doccia
- FRA** Porte objet dans la douche
- DEU** Staufach in der Duschzelle aus farbigem ABS Material
- ENG** Compartments in coloured ABS inside the shower box
- ESP** Porta-objetos dentro del box de ducha en material termomoldeado y coloreado



- ITA** Lavelli in termoformato scorrevoli
- FRA** Lavabo coulissant
- DEU** Verschiebbares Waschbecken aus ABS Material
- ENG** Manual sliding sink in ABS material
- ESP** Lavabo termomoldeado con mecanismo corredero



- ITA** WC con cassetta estraibile
- FRA** WC avec cassette extractible
- DEU** WC mit heranus Zeihbaren Spülkasten
- ENG** WC with extractable box
- ESP** WC con depósito extraible



- ITA** Portasapone e portaspazzolino
- FRA** Porte savon et porte gobelet
- DEU** Seifen-und Zahnbürstenhalter
- ENG** Soap holder and toothbrush holder
- ESP** Jabonera y portacepillos



- ITA** Ampia finestra opal in bagno
- FRA** Baie opaque dans le cabinet de toilette
- DEU** Grosses Fenster Opal in der toilette
- ENG** Large window Opal in the toilette
- ESP** Amplia ventana opaca en baño



- ITA** Pistoni a gas per chiusura sportelli
- FRA** Fermeture des portes de placard de pavillon avec vérins à gaz
- DEU** Möbeltüre mit Gaskolbenverschlussystem
- ENG** Furniture doors with gas pistons locking system
- ESP** Cerradura puertas armarios con sistema de pistones a gas



- ITA** Maniglione di salita per accesso facilitato
- FRA** Poignée porte d'entrée pour faciliter l'accès
- DEU** Einstieghandgriff für einfaches Einsteigen
- ENG** Access bar for an easy climb aboard
- ESP** Pasamanos en zona entrada para facilitar el acceso



- ITA** Luce di cortesia a lato del gradino di ingresso
- FRA** Eclairage d'ambiance sur le côté du marchepied d'entrée
- DEU** Innenbeleuchtung rechts an der Eingangstufe
- ENG** Courtesy light at the entrance step right side
- ESP** Luz cortesía en zona escalón entrada



- ITA** Frigorifero 150 Lt. con freezer separato
- FRA** Réfrigérateur 150 Lt. avec congélateur séparé
- DEU** Kühlschrank 150 Lt. mit getrenntem Gefrierschrank
- ENG** Refrigerator 150 Lt. with separate freezer
- ESP** Frigorífico 150 Lt. con congelador separado



- ITA** Piano cottura con 3 fuochi
- FRA** Réchaud 3 feux
- DEU** Herd mit 3 Feuerstellen
- ENG** Cooker with 3 burners
- ESP** Cocina con 3 fuegos



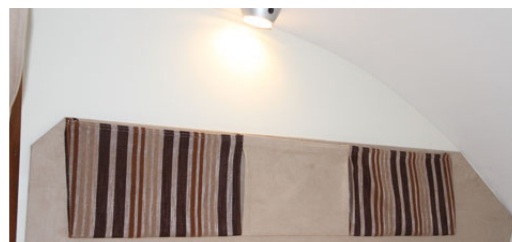
- ITA** Ampi stivaggi nel mobile cucina
- FRA** De nombreux rangements en cuisine
- DEU** Küchenmöbel mit viel Geräumigkeit
- ENG** Kitchen furniture with large storage facility
- ESP** Amplios espacios almacenaje en mueble cocina



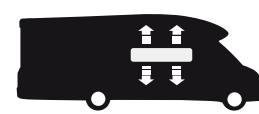
- ITA** Materassi con rivestimento imbottito tipo casa
- FRA** Matelas tapissier
- DEU** Matratzen mit gefüllter Verkleidung
- ENG** Mattress with filled covering
- ESP** Colchones con cubierta acolchada tipo doméstica



- ITA Finestra apribile in mansarda
 FRA Fenêtre ouvrante en capucine
 DEU Zu öffnendes Fenster in der Alkove
 ENG Cabover openable window
 ESP Ventana abatible en la mansarda



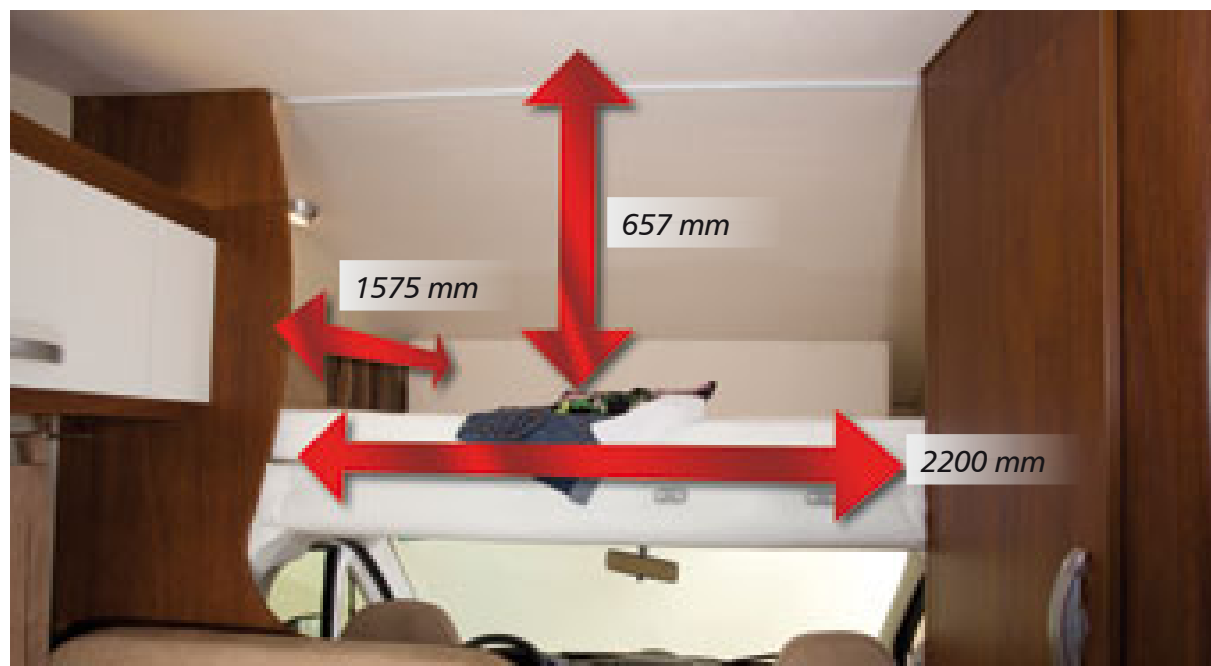
- ITA Tasche portaoggetti in mansarda e sugli altri letti
 FRA Pochette de rangement en capucine
 DEU Staufach in der Alkove und in den anderen Schlafbereichen
 ENG Compartments in the cabover and in other sleeping areas
 ESP Bolsillos portaobjetos en mansarda y en otras camas



- ITA Altezza tra pavimento e base del letto basculante 1850 mm
 FRA Hauteur entre le plancher et le lit de pavillon de 1850 mm
 DEU Höhe zwischen Boden und Hubbettbasis 1850 mm
 ENG Height between floor and drop-down bed base 1850 mm
 ESP Altura entre el suelo y la base de la cama basculante de 1850 mm



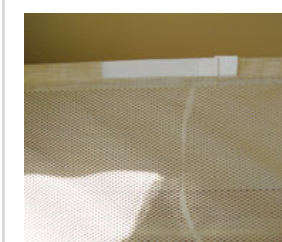
- ITA Letto posteriore saliscendi manuale per BARON 54G
 FRA Lit arrière réglable manuellement pour le BARON 54G
 DEU Heckbett manuell verstellbar für das Modell BARON 54G
 ENG Rear bed manually adjustable for model BARON 54G
 ESP Cama posterior con sistema manual de elevación y descenso para BARON 54G



- ITA Letti mansarda dalle ampie dimensioni
 FRA Lits capucine de grande dimension
 DEU Breite Alkovenbetten
 ENG Cabover beds with wide size
 ESP Cama mansarda de amplias dimensiones



- ITA Letto basculante rettangolare dalle ampie dimensioni con meccanismo saliscendi elettrico
 FRA Lit de pavillon de grande dimension réglable en hauteur électriquement
 DEU Breites rechteckiges Hubbett elektrisch verstellbar
 ENG Wide rectangular drop-down bed electrically adjustable
 ESP Cama basculante de amplias dimensiones con mecanismo eléctrico de elevación y descenso



- ITA Rete di protezione per il letto basculante
 FRA Filet de protection pour le lit de pavillon
 DEU Herausfallschutz für das Hubbett
 ENG Safety net for drop-down bed
 ESP Red de protección en cama basculante

BARON 14

 **BARON**



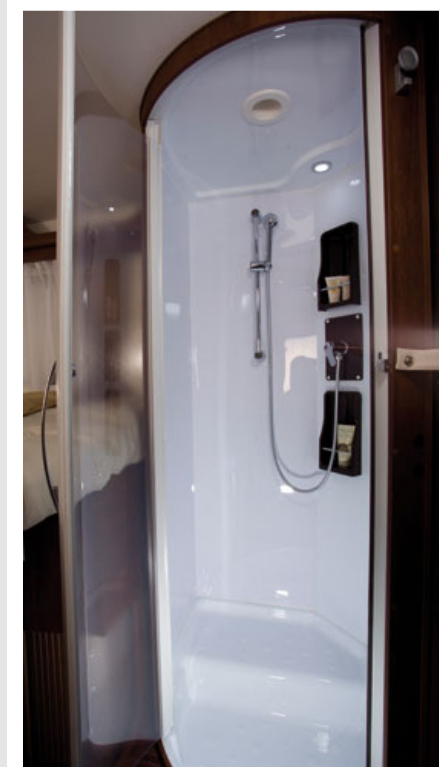
BARON 54

 **BARON**

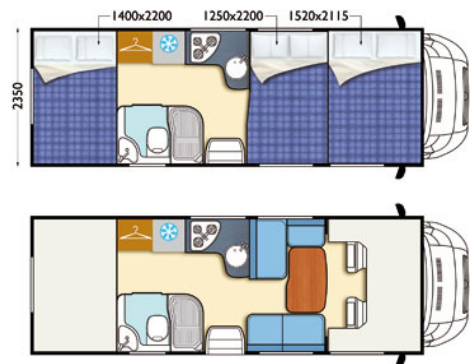


BARON 73

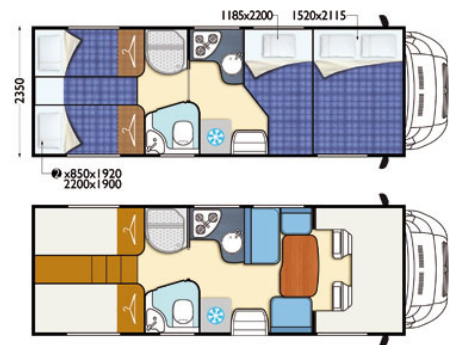
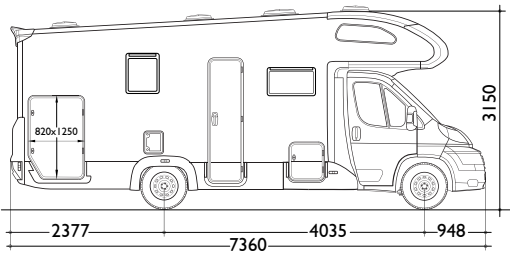
 **BARON**



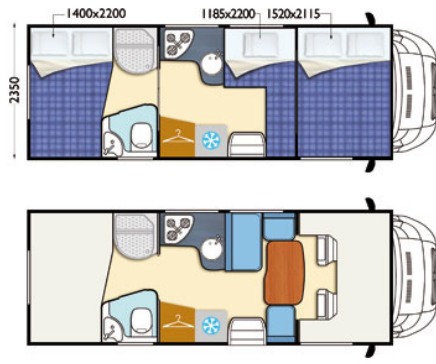
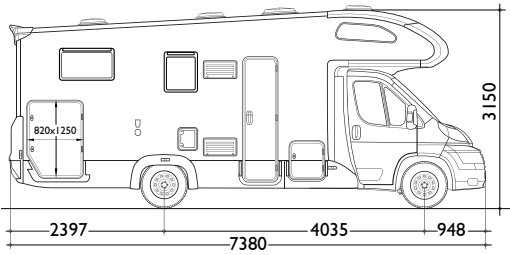
 **BARON T2**



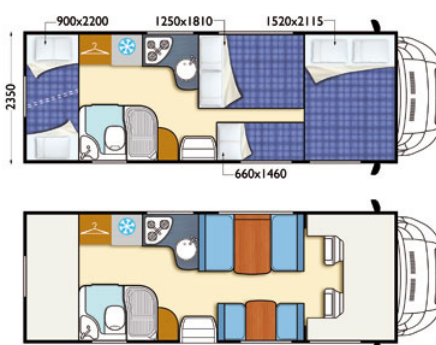
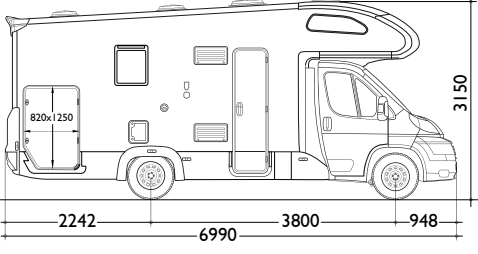
DUKE 45



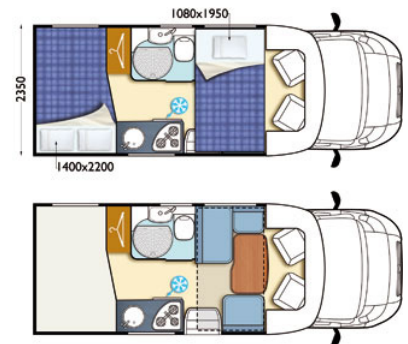
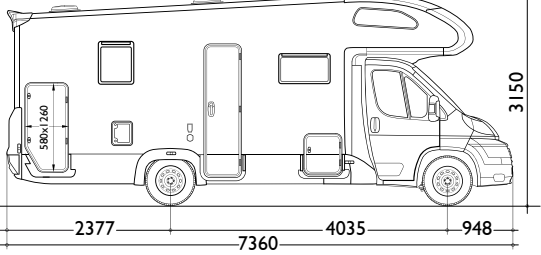
DUKE 53



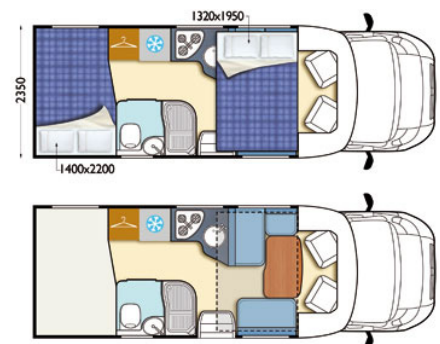
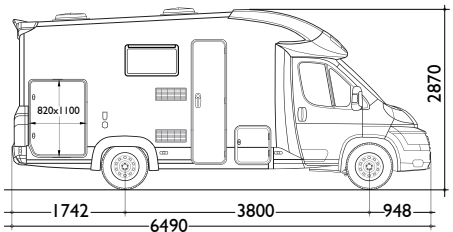
DUKE 54



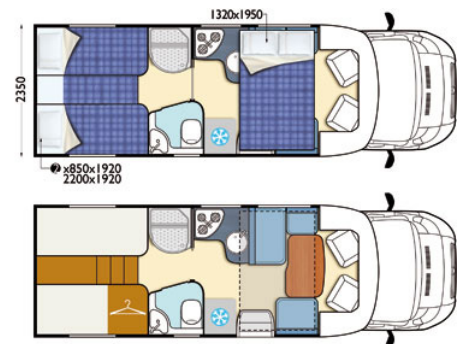
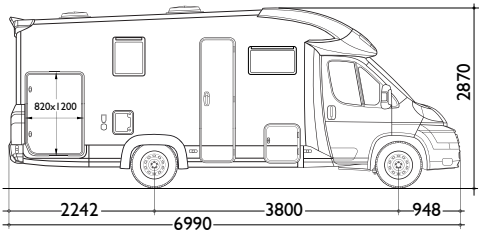
DUKE 67



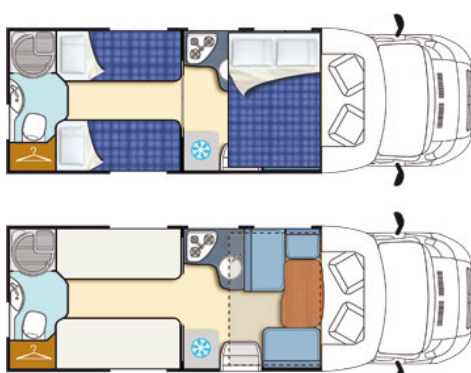
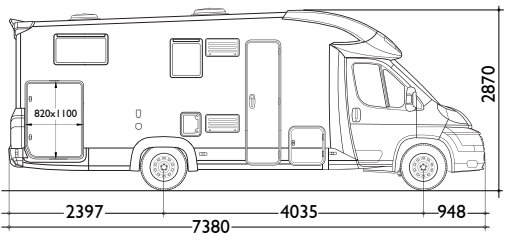
T-LOFT 350



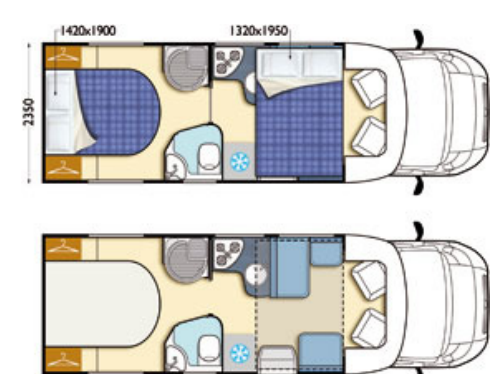
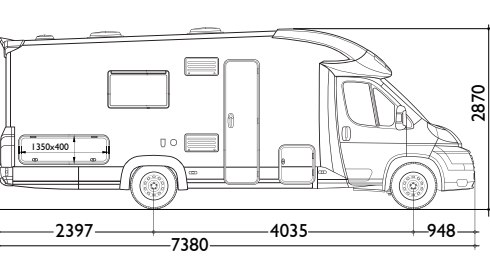
T-LOFT 450



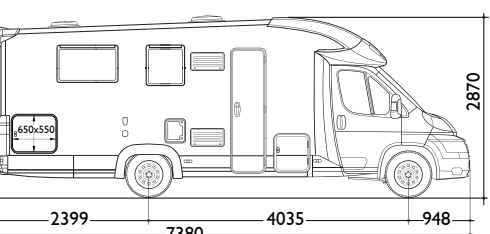
T-LOFT 530



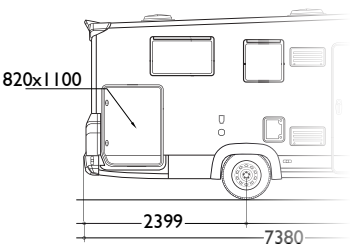
T-LOFT 531



T-LOFT 580 / 581



T-LOFT 581

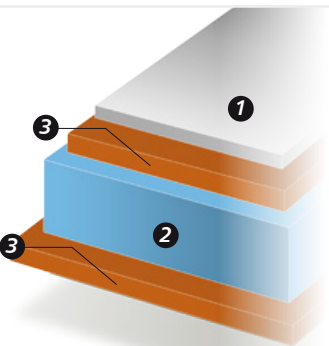




- ITA** Serbatoio acque di recupero coibentato con resistenza antigelo (opt)
- FRA** Réservoir eaux usées avec une résistance Anti gel (opt)
- DEU** Frostgeschützter Abwassertank und Ventil aus kältebeständigem Material (opt)
- ENG** Isolated waste water tank and exhaust valve with anti-freezing resistor (opt)
- SPA** Depósito de aguas residuales aislado y con resistencia anti-hielo (opc)

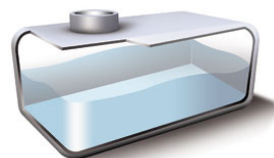


- ITA** Carica batteria automatico
- FRA** Charge batterie automatique
- DEU** Automatisches Batterie-Ladegerät
- ENG** Automatic battery charger
- SPA** Cargador batería automático



- ITA** Spessore pavimento 70 mm
- FRA** Epaisseur du plancher 70 mm
- DEU** Bodendicke 70 mm
- ENG** Floor thickness 70 mm
- SPA** Espesor suelo 70 mm

- ITA** Tapiflex 2mm
- FRA** Tapis de sol 2mm
- DEU** PVC- Bodenbelag 2 mm
- ENG** Tapiflex 2 mm
- ESP** Tapiflex 2mm
- ITA** Isolamento "Polistirolo" 58 mm
- FRA** Isolant "Polistirolo" 58 mm
- DEU** Isolierung "Polistirolo" 58 mm
- ENG** Insulation "Polistirolo" 58 mm
- ESP** Aislante "Polistirolo" 58 mm
- ITA** Legno compensato 5 mm
- FRA** Contreplaqué 5 mm
- DEU** Sperrholz 5 mm
- ENG** Plywood 5 mm
- ESP** Tablero 5 mm



- ITA** Serbatoio acque chiare 125 Lt
- FRA** Réservoir eaux propres 125 Lt
- DEU** Frischwassertank 125 Lt
- ENG** Drinking water tank 125 Lt
- SPA** Depósito agua potable 125 Lt



- ITA** Serbatoio acque grigie 100 Lt
- FRA** Réservoir eaux usées 100 Lt
- DEU** Abwassertank 100 Lt
- ENG** Waste water tank 100 Lt
- SPA** Depósito aguas residuales 100 Lt



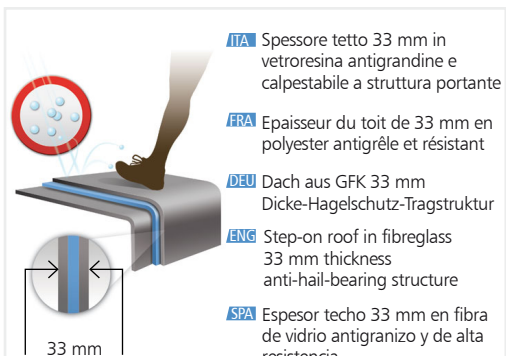
- ITA** Saracinesche scarichi poste sotto al pianale
- FRA** Vanne de vidange des eaux usées
- DEU** Abwassertank-Schieberventil unter dem Flachboden
- ENG** Waste water tank gate valve under the chassis
- SPA** Válvula descarga aguas residuales bajo el chasis



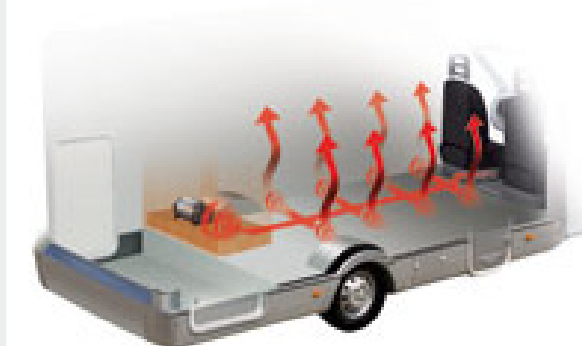
- ITA** Portata del garage fino a 120 Kg
- FRA** Charge maximum dans le garage 120 Kg
- DEU** Ladefähigkeit in der Garage bis zu 120 Kg
- ENG** Garage weight capacity up to 120 Kg
- SPA** Carga máxima del garaje hasta 120 Kg



- ITA** Massa trainabile 2000 Kg
- FRA** Poids remorquable 2000 Kg
- DEU** Maximale Anhängelast 2.000 Kg (gebremst)
- ENG** Max. towing capacity 2.000 Kg (braked)
- SPA** Masa remolcable 2000 Kg



- ITA** Spessore tetto 33 mm in vetroresina antigrandine e calpestabile a struttura portante
- FRA** Epaisseur du toit de 33 mm en polyester antigrêle et résistant
- DEU** Dach aus GFK 33 mm Dicke-Hagelschutz-Tragstruktur
- ENG** Step-on roof in fibreglass 33 mm thickness anti-hail-bearing structure
- SPA** Espesor techo 33 mm en fibra de vidrio antigranizo y de alta resistencia



- ITA** Sistema boiler/stufa Combi 4 (opt Combi 4 Diesel, Combi 6, Combi 6EH e Combi 6 Diesel) Riscaldamento con aria canalizzata
- FRA** Système boiler/chauffage Combi 4 (en option Combi 4 Diesel, Combi 6, Combi 6EH et Combi 6 Diesel) Chauffage à air pulsé
- DEU** Warmwasserboiler mit elektronischer Zündung Combi 4 (opt Combi 4 Diesel, Combi 6, Combi 6EH und Combi 6 Diesel); Warmluftsystem
- ENG** Water heater and Heating with electronic ignition Combi 4 (opt Combi 4 Diesel, Combi 6, Combi 6EH and Combi 6 Diesel); Heating with air channelling
- SPA** Sistema boiler/estufa Combi 4 (opc. Combi 4 Diesel, Combi 6, Combi 6EH y Combi 6 Diesel); Calefacción con aire canalizado



- ITA** Presa esterna multifunzione TV 12volt-220-e satellitare
- FRA** Prise externe multiple 12/220V, antenne TV et SAT.
- DEU** Externe Steckdose Multifunktion 12/220V, TV Antenne und SAT
- ENG** Multifunction external socket for TV-12V-220V and satellite
- SPA** Toma externa multifunción TV 12V-220V-Satélite



- ITA** Zanzariera plissettata scorrevole sulla porta
- FRA** Porte moustiquaire coulissante à la porte d'entrée
- DEU** Schiebefliegengittertür
- ENG** Pleated sliding mosquito net on entrance door
- SPA** Mosquitera corredera en puerta de entrada



- ITA** Bandellatura colore argento
- FRA** Bas de caisse en ABS-PMMA couleur métallisé
- DEU** Semenschürze in silver Ton
- ENG** Skirts in silver colour
- SPA** Embellecedores color plata



- ITA** Altezza interna dei garage fino a 1470mm
- FRA** Hauteur intérieur du garage jusqu'à 1470mm
- DEU** Interne Höhe der Garage bis 1470mm
- ENG** Internal garage height up to 1470mm
- SPA** Altura interna del garaje hasta 1470mm



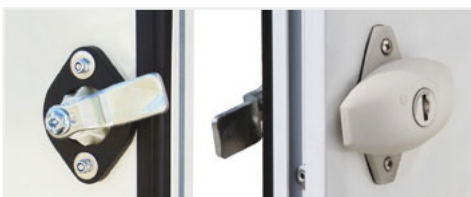
- ITA** Luce esterna sulla porta
- FRA** Eclairage d'auvent
- DEU** Außenbeleuchtung auf der Eingangstür
- ENG** External light over the entrance door
- SPA** Luz exterior sobre la puerta



- ITA** Porta cellula con portaoggetti e pattumiera
- FRA** Porte moustiquaire coulissante à la porte d'entrée
- DEU** Innertüre mit integrierten Mülleimer, Schirmständer und weitere Komponenten
- ENG** Inside entrance door with incorporated dustbin, umbrella stand and other compartments
- SPA** Puerta célula con portaobjetos y papelera



- ITA** Portelloni garage (ove previsto) di ampie dimensioni che danno la possibilità di caricare uno scooter
- FRA** Porte de coffre de grande dimension qui donne la possibilité de mettre un scooter
- DEU** Grosse Garagenklappen (wenn vorgesehen) mit Möglichkeit der Ladung eines Mofas
- ENG** Garage doors (when foreseen) with wide dimensions for an easy scooter loading
- SPA** Portón garaje (en los modelos previstos) de amplias dimensiones que ofrecen la posibilidad de cargar una motocicleta.



- ITA** Chiusura portelloni "Screw Lock"
- FRA** Fermeture garage "Screw Lock"
- DEU** Garagenklappenverriegelung mit System "Screw Lock"
- ENG** "Screw Lock" doors locking system
- SPA** Cerradura portones "Screw Lock"



- ITA** Porta cellula con chiusura di tipo automobilistico
- FRA** Porte cellule avec serrure automobile
- DEU** Eingangstür mit Automobilverriegelung
- ENG** Entrance door with car-type locking
- SPA** Puerta habitáculo con cerradura tipo automovilístico



- ITA** Portelloni garage (ove previsto) ribassati per facilitare le operazioni di carico
- FRA** Porte de coffre décaissée pour faciliter le chargement
- DEU** Erleichterte Verladung durch verringerte Garagenklappen (wenn vorgesehen)
- ENG** Lowered garage doors for a more comfortable loading (when foreseen)
- SPA** Portón garaje rebajado (en los modelos previstos) para facilitar la operación de carga



- ITA** Bandelle in materiale plastico di nuova concezione
- FRA** Nouvelle conception du bas de caisse
- DEU** Seitenschürze aus innovativem ABS Material
- ENG** Skirts in a new concept ABS material
- SPA** Spoiler en material de plástico de nueva concepción

Duke TLoft

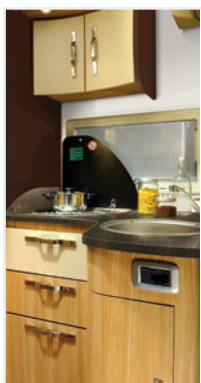
elnagh



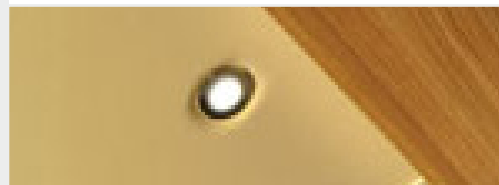
- ITA** Predisposizione cavo TV nella zona notte
- FRA** Prééquipement cablage TV dans la zone nuit
- DEU** TV Kabelvorbereitung im Schlafbereich
- ENG** TV cable pre-setting in the rear night area
- SPA** Predisposición cable TV en la zona de noche



- ITA** Illuminazione completamente a LED
- FRA** Eclairage à LED
- DEU** LED Beleuchtung
- ENG** LED lighting
- SPA** Iluminación completamente a LED



- ITA** Piano cucina ad "L" per una maggiore praticità di lavoro e spazio (escluso T-Loft 350)
- FRA** Cuisine en "L" pour plus d'espace et plus de rationalité (pas prévu T-Loft 350)
- DEU** L-Küche mit grösserem Raum (Nicht Vorgesehen bei T-Loft 350)
- ENG** L- Kitchen with more space (Except T-Loft 350)
- SPA** Plano cocina forma en de "L" con mayor espacio de trabajo (Excepto T-Loft 350)



- ITA** Illuminazione completamente a LED
- FRA** Eclairage à LED
- DEU** LED Beleuchtung
- ENG** LED lighting
- SPA** Iluminación completamente a LED



- ITA** Piano di lavoro in pregiato laminato
- FRA** Plan de travail en laminé luxueux
- DEU** Wertvoller Dekor der Arbeitsplatte
- ENG** Fine laminated worktop
- SPA** Encimera de laminado de alta calidad



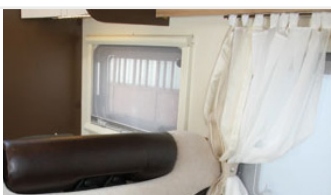
- ITA** Arredamento di design con vani da ampi spazi
- FRA** Décoration de design avec beaucoup d'espace de rangement
- DEU** Moderne Einrichtung mit viel Geräumigkeit
- ENG** Modern interior design with wide storage compartments
- SPA** Moderno diseño interior con compartimentos de almacenamiento



- ITA** Frigorifero 150 Lt. con freezer separato (escluso T-Loft 350)
- FRA** Réfrigérateur 150 Lt. avec congélateur séparé (pas prévu T-Loft 350)
- DEU** Kühlschrank 150 Lt. mit getrenntem Gefrierschrank (Nicht Vorgesehen bei T-Loft 350)
- ENG** Refrigerator 150 Lt. with separated freezer (Except T-Loft 350)
- SPA** Frigorífico 150 Lt. con congelador separado (Excepto T-Loft 350)



- ITA** Interno portelloni e rivestimento garage interamente in VTR
- FRA** Intérieur des portes de coffre en polyester ainsi que le revêtement intégral des garages
- DEU** Garagenklappten Struktur und Garagenverkleidung aus GFK
- ENG** Garage doors panels and garage coating in fibreglass
- SPA** Interior portones incluido la del garaje completamente revestidos en VTR (poliéster reforzado)



- ITA** Tende in tinta con le tappezzerie
- FRA** Rideaux coordonnés aux tissus des coussins
- DEU** Gardinen farblich auf die Stoffvarianten abgestimmt
- ENG** Curtains matching with the selected upholstery
- SPA** Cortinas a tono con la tapicería



- ITA** Miscelatore cucina
- FRA** Mitigeur cuisine
- DEU** Küchenmischer
- ENG** Kitchen mixer tap
- SPA** Grifo monomando



- ITA** Cassetti cucina
- FRA** Tiroir avec compartiments intégrés
- DEU** Küchenschublade mit schiebkorb
- ENG** Kitchen draw
- SPA** Cajones cocina



- ITA** Accesso dall'interno a tutti i vani garage
- FRA** Accès intérieur au garage
- DEU** Zutritt von Innen zu allen Garagen
- ENG** Access from inside to all garage compartments
- SPA** Acceso desde el interior de la célula al garaje



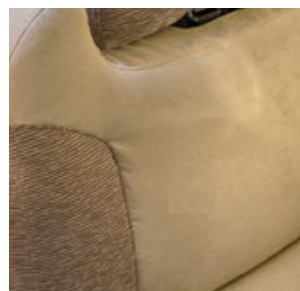
- ITA** Porta separazione giorno/notte scorrevole (ove previsto)
- FRA** Porte de séparation jour/nuit coulissant (où prévu)
- DEU** Schiebtrenntür Wohn-/Schlafbereich (wenn vorgesehen)
- ENG** Sliding separation door night/day area (when foreseen)
- SPA** Puerta corredera de separación día/noche (donde previsto)



- ITA** Doccia separata con pedana calpestabile
- FRA** Douche séparée avec caillebotis
- DEU** Separate dusche mit holzrost
- ENG** Separate shower with wooden platform
- SPA** Ducha separada con peana pisable



- ITA** Materassi con rivestimento imbottito tipo casa
- FRA** Matelas tapisier
- DEU** Matratzenverkleidung Füllung
- ENG** Mattress with filled covering
- SPA** Colchones con cubierta acolchada tipo doméstica



Orleans

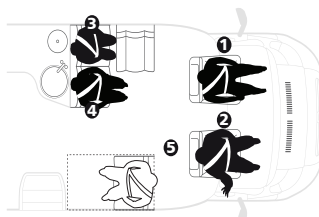


Windsor



Kent

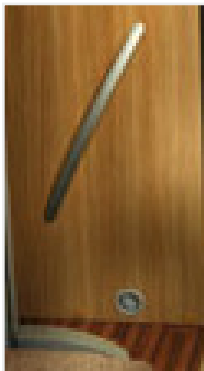
- ITA** Tappezzerie con forma confort e materiale pregiato, 3 scelte di tappezzerie tutte con rifiniture in eco pelle
- FRA** Coussins confortables, 3 choix de tissus.
- DEU** Ergonomische Polster aus wertvollem Stoff; 3 Stoffvarianten alle mit Kunstleder Feinbearbeitung
- ENG** Rich fabric made ergonomic seating, 3 upholstery choices all with imitation leather finish
- SPA** Tapicería con forma confort y material apreciado, 3 tipos de tapicería con acabados en imitación de piel



- ITA** 5° posto omologato (Standard su Duke, opt su Duke 67; opt T-Loft 450/530/580/581)
- FRA** 5° places cartes grises (Duke du serie; Duke 67 opt, T-Loft 450/530/580/581 option)
- DEU** 5. Homologierter Platz (Duke Standard; Duke 67 opt, T-Loft 450/530/580/581 opt)
- ENG** 5th homologated place (Duke Standard; Duke 67 opt, T-Loft 450/530/580/581 opt.)
- SPA** 5° plaza homologada (Duke de serie; Duke 67 opt, T-Loft 450/530/580/581 opc.)



- ITA** Garage illuminato
- FRA** Garage éclairé
- DEU** Beleuchtete Garage
- ENG** Garage with lighting
- SPA** Garaje iluminado



- ITA** Maniglione di salita per accesso facilitato
- FRA** Poignée porte d'entrée pour faciliter l'accès
- DEU** Einstieghandgriff für einfaches Einsteigen
- ENG** Access bar for an easy climb aboard
- SPA** Pasamanos en zona entrada para facilitar el acceso

TLoft

elnagh



- ITA** Letto garage posteriore saliscendi manuale (T-Loft 450/581)
- FRA** Lit réglable en hauteur manuellement (T-Loft 450/581)
- DEU** Bett Hinten Manuell verstellbar (T-Loft 450/581)
- ENG** Rear bed manually adjustable (T-Loft 450/581)
- SPA** Cama garaje posterior regulable manualmente (T-Loft 450/581)



- ITA** Altezza tra pavimento e base del letto basculante 1900 mm
- FRA** Hauteur entre le plancher et le lit de pavillon 1900 mm
- DEU** Höhe zwischen Boden und Hubbettbasis 1900 mm
- ENG** Height between floor and drop-down bed base 1900 mm
- SPA** Altura entre el suelo y la base de la cama basculante de 1900 mm



- ITA** Letti basculanti elettrici interamente rivestiti in eco-pelle imbottito con illuminazione integrata stile nautico
- FRA** Lit de pavillon électrique entièrement revêtu en aspect cuir matelassé avec éclairage style nautique
- DEU** Hubbetten elektrisch mit Eco-Lederverkleidung und mit Beleuchtung
- ENG** Drop-down electric beds with eco-leather coating and lighting
- SPA** Cama basculantes eléctrica revestida en eco-piel con iluminación integrada estilo náutico



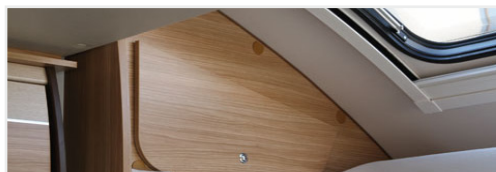
- ITA** Letto basculante "Vero Matrimoniale" (1450x1950 mm) a norma con le leggi vigenti; Tranne T-Loft 350
- FRA** Lit de pavillon "Véritable lit double" (1450x1950 mm) Conforme aux normes en vigueur, sauf T-Loft 350
- DEU** Hubbett "Echtes Doppelbett" (1450x1950 mm); laut Gesetz. Nicht vorgesehen beim T-Loft 350
- ENG** Drop-down bed "Real Double Bed" (1450x1950 mm) Meeting the current regulations except T-Loft 350
- SPA** Cama basculante matrimonial según normativa vigente (1450x1950mm) excepto T-Loft 350



- ITA** Cupolino e grafiche di design
- FRA** Nouveau design de la casquette des profilés et nouvelle sérigraphie
- DEU** Neues design vom teiltintegrierten dach und neue grafik
- ENG** New design of low profile roof and new graphics
- SPA** Cupolino y graficas de design



- ITA** Luci ingombro integrate nel cupolino
- FRA** Feux latéraux intégrés sur la casquette
- DEU** Seitenmarkierungsleuchten im teiltintegrierten dach
- ENG** Side markers in the low profile roof
- SPA** Luces de posición incorporadas en el cupolino

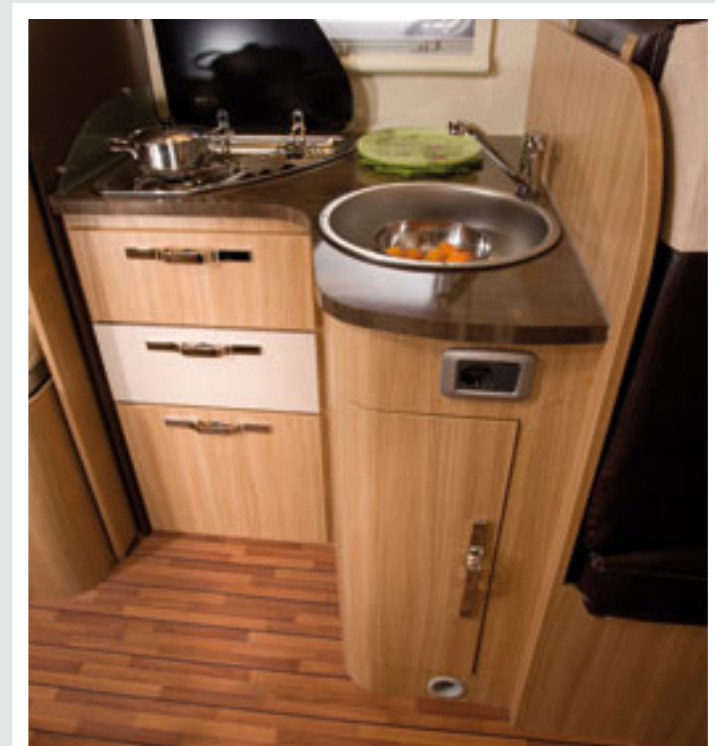


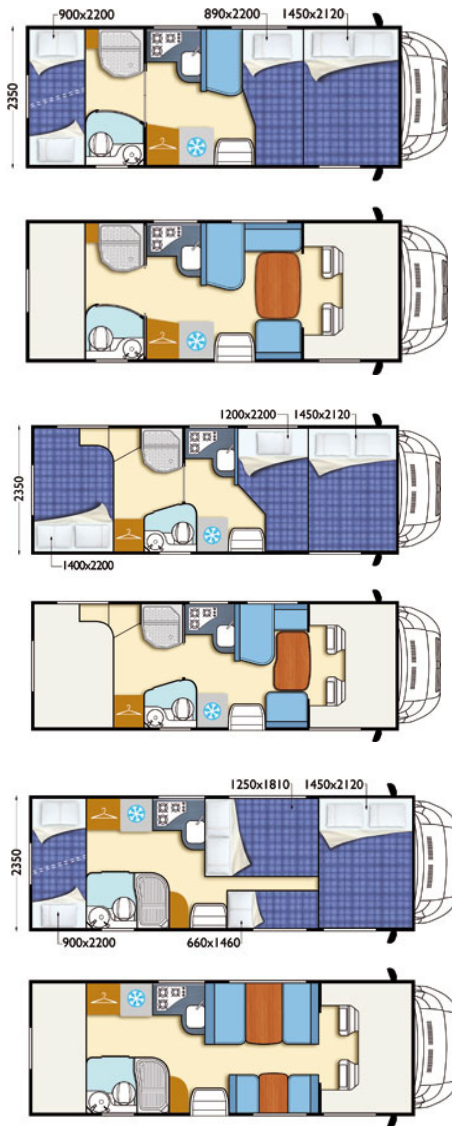
- ITA** Stivaggio zona cupolino
- FRA** Compartiments à l'intérieur de la casquette
- DEU** Staufächer im teiltintegriertendach bereich
- ENG** Storage compartments in the low profile area
- SPA** Armarios en zona cupolino

DUKE 67

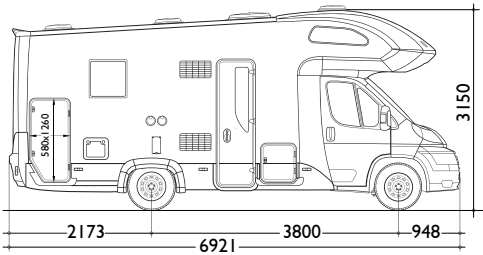


T-LOFT 531

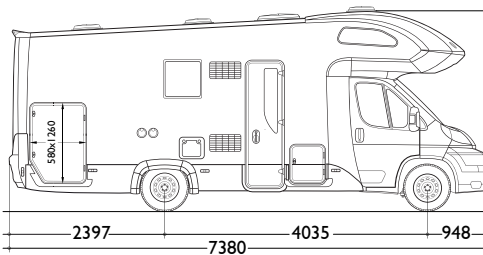




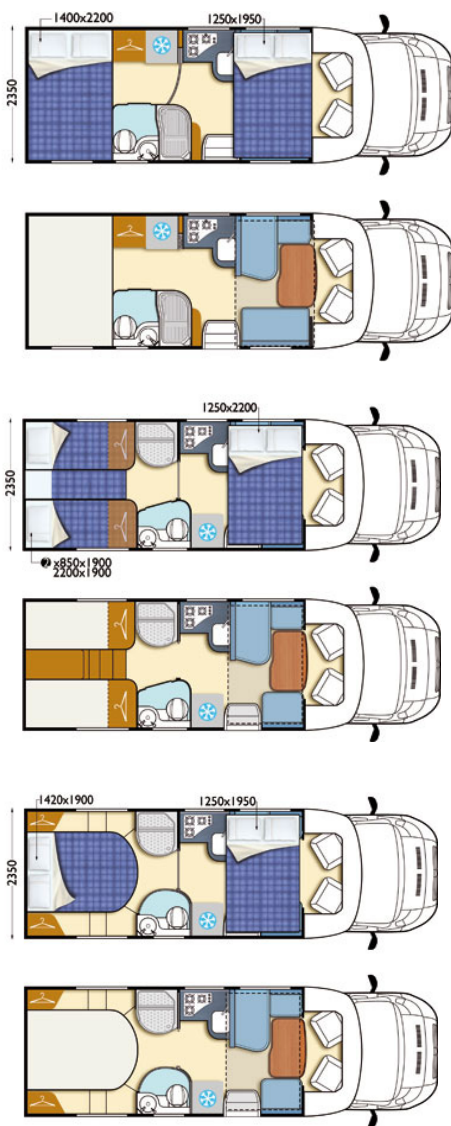
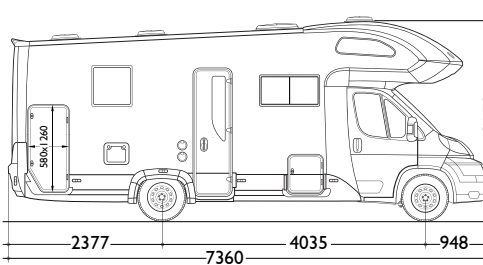
KING 51



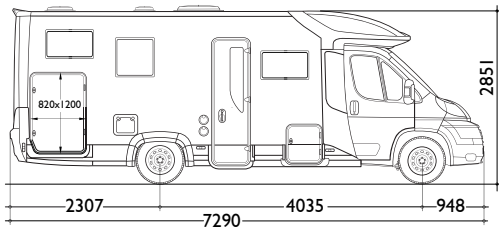
KING 55



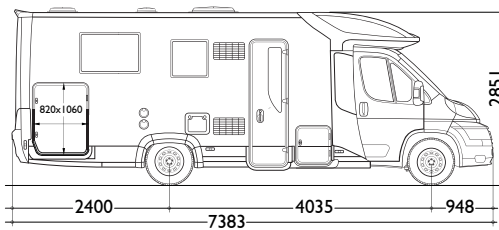
KING 57



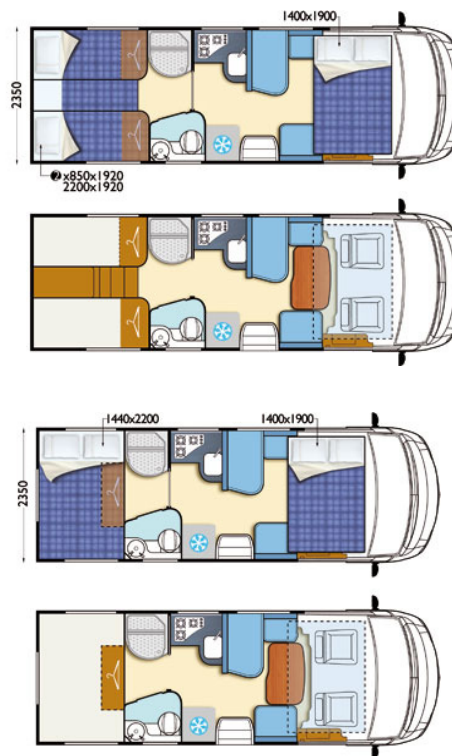
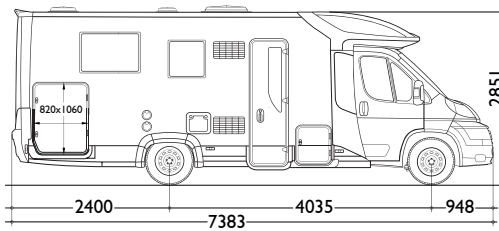
KING 450



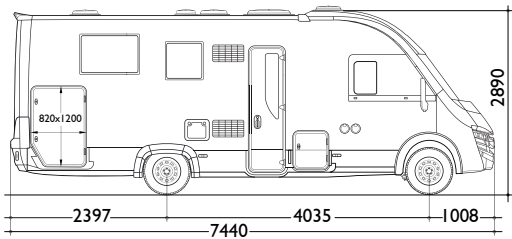
KING 530



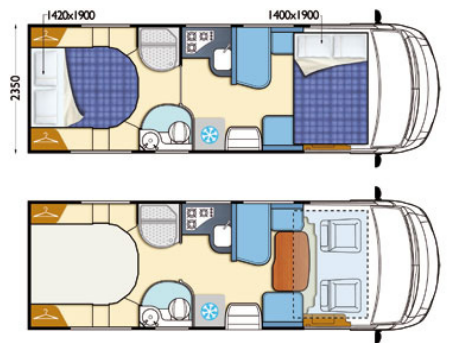
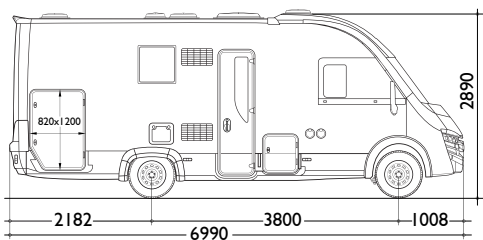
KING 580



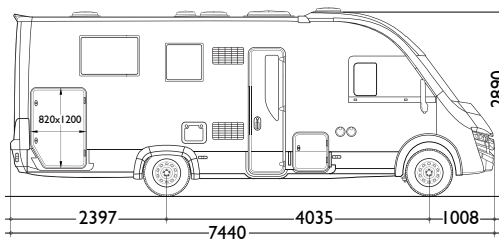
MAGNUM 30



MAGNUM 69



MAGNUM 81



Magnum King



Magnum

- ITA** Cabina ad alto potere coibentante di elevata resistenza meccanica e strutturale
- FRA** Cabine avec une structure renforcé et très résistante
- DEU** Isolierte Kabine mit höher strukturellen Festigkeit
- ENG** Insulated cabin with high structural and mechanical strenght
- SPA** Cabina con Alto poder aislante de elevada resistencia mecánica y estructural

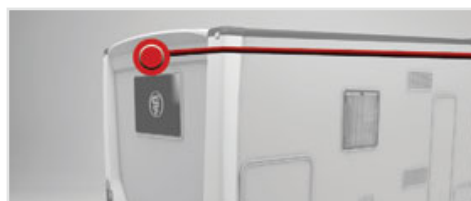
- ITA** Saracinesche scarichi poste sotto al pianale
- FRA** Vanne de vidange des eaux usées
- DEU** Abwassertank-Schieberventil unter dem Flachboden
- ENG** Waste water tank gate valve under the chassis
- SPA** Válvula descarga aguas residuales bajo el chasis

- ITA** Carica batteria automatico
- FRA** Charge batterie automatique
- DEU** Automatisches Batterie-Ladegerät
- ENG** Automatic battery charger
- SPA** Cargador batería automático

- ITA** Serbatoio acque grigie 100 Lt
- FRA** Réservoir eaux usées 100 Lt
- DEU** Abwassertank 100 Lt
- ENG** Waste water tank 100 Lt
- SPA** Depósito aguas residuales 100 Lt

- ITA** Serbatoio acque chiare 125 Lt
- FRA** Réservoir eaux propres 125 Lt
- DEU** Frischwassertank 125 Lt
- ENG** Drinking water tank 125 Lt
- SPA** Depósito agua potable 125 Lt

- ITA** Presa esterna di design coordinate con bocchettone acqua e presa di alimentazione
- FRA** Prise d'eau extérieure et prise électrique extérieure de forme ronde
- DEU** Externer Wasseranschluss in der Form mit der externen Stockdose abgestimmt
- ENG** Design of external water intake matching with the socket
- SPA** Toma externa de agua de diseño



- ITA** Cablaggio RCA con alimentazione per installazione retrocamera
- FRA** Prédisposition pour caméra de recul (cablage RCA)
- DEU** RCA Kabel (Kabel für die Montage der Rückkamera)
- ENG** RCA cable (cable for rear camera installation)
- SPA** Pre-instalación cable RCA para retrocámara



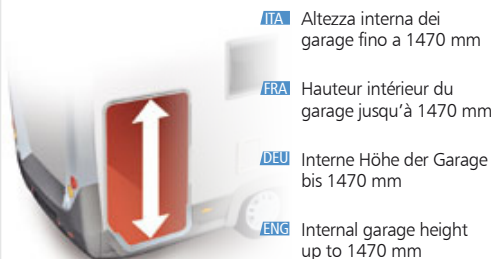
- ITA** Portelloni garage (ove previsto) di ampie dimensioni che danno la possibilità di caricare uno scooter
- FRA** Porte de coffre de grande dimension qui donne la possibilité de mettre un scooter
- DEU** Grosse Garagenklappen (wenn vorgesehen) mit Möglichkeit der Ladung eines Mofas
- ENG** Garage doors (when foreseen) with wide dimensions for an easy scooter loading
- SPA** Portón garaje (en los modelos previstos) de amplias dimensiones que ofrecen la posibilidad de cargar una motocicleta.



- ITA** Letto garage posteriore saliscendi elettrico (King 450 / 580; Magnum 81)
- FRA** Lit réglable en hauteur électriquement (King 450 / 580; Magnum 81)
- DEU** Hubbett elektrisch Verstellbar (King 450 / 580; Magnum 81)
- ENG** Rear bed electrically adjustable (King 450 / 580; Magnum 81)
- SPA** Cama garaje posterior regulable eléctricamente (King 450 / 580; Magnum 81)



- ITA** Chiusura portelloni "Screw Lock"
- FRA** Fermeture garage "Screw Lock"
- DEU** Garagenklappenverriegelung mit System "Screw Lock"
- ENG** "Screw Lock" doors locking system
- SPA** Cerradura portones "Screw Lock"



- ITA** Altezza interna dei garage fino a 1470 mm
- FRA** Hauteur intérieur du garage jusqu'à 1470 mm
- DEU** Interne Höhe der Garage bis 1470 mm
- ENG** Internal garage height up to 1470 mm
- SPA** Altura interna del garaje hasta 1470 mm



- ITA** Bandellatura e carteratura in ABS-PMMA di colore bronzo metallizzato
- FRA** Bas de caisse en ABS-PMMA couleur bronze métallisé
- DEU** Seitenschürze in ABS Metallic Bronze Lackierung
- ENG** ABS-PMMA Skirts and Carter in metallic bronze painting
- SPA** Embellecedores y Spoiler en material de plástico color bronce metalizado



- ITA** Interno portelloni e rivestimento garage interamente in VTR
- FRA** Intérieur des portes de coffre en polyester ainsi que le revêtement intégral des garages
- DEU** Garagenklappe Struktur und Garagenverkleidung aus GFK
- ENG** Garage doors panels and garage coating in fibreglass
- SPA** Interior portones incluido la del garaje completamente revestidos en VTR (poliéster reforzado)

- ITA** Zanzariera plissettata scorrevole sulla porta
- FRA** Porte moustiquaire coulissante à la porte d'entrée
- DEU** Schiebefliegengittertür
- ENG** Pleated sliding mosquito net on entrance door
- SPA** Mosquitera corredera en puerta de entrada



- ITA** Finestre con oscuranti e zanzariere
- FRA** Fenêtre avec stores occultants et moustiquaires
- DEU** Fenster mit Verdunkelung und Fliegengitter
- ENG** windows with blinder and fly screen
- SPA** Ventana con oscurecedor y mosquitera

- ITA** Porta cellula con chiusura di tipo automobilistico
- FRA** Porte cellule avec serrure automobile
- DEU** Eingangstür mit Automobilverriegelung
- ENG** Entrance door with car-type locking
- SPA** Puerta habitáculo con cerradura tipo automovilístico



- ITA** Luce esterna sulla porta
- FRA** Eclairage d'auvent
- DEU** Außenbeleuchtung auf der Eingangstür
- ENG** External light over the entrance door
- SPA** Luz exterior sobre la puerta

- ITA** Porta cellula con finestra e pattumiera
- FRA** Porte cellule avec fenêtre et poubelle
- DEU** Innertüre mit Fenster und integrierten Mülleimer
- ENG** Inside entrance door with window and incorporated dustbin
- SPA** Puerta célula con ventana, portaobjetos y papelera



- ITA** Accesso dall'interno ai vani garage (KING55/450)
- FRA** Accès intérieur au garage (KING55/450)
- DEU** Zugang von Innen zu den Garagen (KING55/450)
- ENG** Access from inside to the garage compartments (KING55/450)
- SPA** Acceso desde el interior de la célula al garaje (KING55/450)



- ITA** Finestra apribile in mansarda
- FRA** Fenêtre ouvrante en capucine
- DEU** Zu öffnendes Fenster in der Alkove
- ENG** Cabover openable window
- SPA** Ventana abatible en la mansarda



- ITA** Garage illuminato
- FRA** Garage éclairé
- DEU** Beleuchtete Garage
- ENG** Garage with lighting
- SPA** Garaje iluminado

Magnum



- ITA** Struttura di irrigidimento cabina in acciaio
- FRA** Structure de cabine très rigide avec renforts
- DEU** Kabinenstruktur mit einem integrierten Überrollbügel
- ENG** Cabin structure reinforced with a resistant safety rollbar
- SPA** Cabina en acero y con estructura reforzada



- ITA** Pregiata finizione interna della zona motore con facile accessibilità per la manutenzione
- FRA** Grand capot moteur pour faciliter l'accès aux interventions mécaniques
- DEU** Gute Zugänglichkeit am Motor
- ENG** Weide bonnet opening for an easy access to the engine
- SPA** La amplia apertura del capó garantiza la máxima accesibilidad en la operaciones de mantenimiento



- ITA** Massa trainabile 2000 Kg
- FRA** Poids remorquable 2000 Kg
- DEU** Maximale Anhängelast 2.000 Kg (gebremst)
- ENG** Max. towing capacity 2.000 Kg (braked)
- SPA** Masa remolcable 2000 Kg



- ITA** Portata del garage fino a 120 Kg
- FRA** Charge maximum dans le garage 120 Kg
- DEU** Ladefähigkeit in der Garage bis zu 120 Kg
- ENG** Garage weight capacity up to 120 Kg
- SPA** Carga máxima del garaje hasta 120 Kg



- ITA** Sistema di riscaldamento con WEBASTO 3900; Acqua calda con boiler; Riscaldamento con aria canalizzata
- FRA** Système de chauffage WEBASTO 3900 ; eau hot avec Boiler ; Chauffage à air pulsé
- DEU** Heizung WEBASTO 3900; Warmwasserboiler mit elektronischer Zündung - Warmluftsystem
- ENG** WEBASTO 3900 Heating; water heater with electronic ignition - Heating with air channelling
- SPA** Sistema de calefacción WEBASTO 3900; Agua caliente con boiler; Calefacción con aire canalizado

Magnum King

elnagh

Magnum



- ITA** Oscurante cabina plissettato (opt)
- FRA** Rideau d'occultaion plissé cabine (opt)
- DEU** Verdunkelung Front- und Seitenscheiben Fahrerhaus (opt)
- ENG** pleated mats for cabin (opt)
- SPA** Oscurecedores plegables en cabina (opt)



- ITA** Spot di lettura sulla testata della mansarda e comunque di tutti gli altri letti
- FRA** Spot de lecture dans la capucine et à toutes les têtes de lit
- DEU** Spotlights in der Alkove
- ENG** Spot lights over the headboards in the overcab
- SPA** Punto de luz en cabecera mansarda y en todas las otras camas

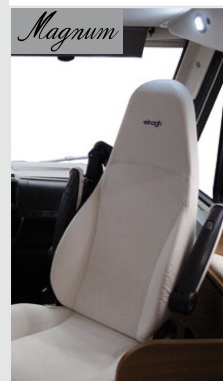


- ITA** Piano di lavoro in pregiato laminato e cornice in pietra acrilica
- FRA** Plan cuisine en pierre synthétique
- DEU** Arbeitsplatte aus wertvollem Dekor und Rahmen aus künstlichem Stein Material
- ENG** Fine laminated worktop with syntetic stone border
- SPA** Encimera de laminado y marco de piedra acrílica

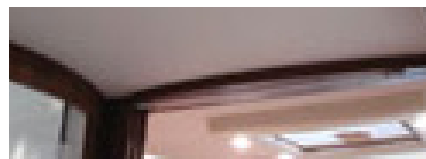
- ITA** Altezza mansarda 650mm (dal materasso al tetto)
- FRA** Hauteur sous capucine 650mm (du lit au toit)
- DEU** Alkovenhöhe 650mm (Höhe Alkovenbett- Dach)
- ENG** Overcab height 650mm (Height between bed and roof)
- SPA** Altura en mansarda 650mm (del colchón al techo)

- ITA** Centralina comandi utenze interne CBE
- FRA** Panneau de commande CBE digitale
- DEU** Kontroll-paneel CBE
- ENG** CBE Control Board
- SPA** Centralita de control CBE

- ITA** Materassi con rivestimento imbottito tipo casa
- FRA** Matelas tapisier
- DEU** Matratzen mit gefülltem Verkleidung
- ENG** Mattress with filled covering
- SPA** Colchones con cubierta acolchada tipo doméstica



- ITA** Sedili cabina ergonomici con doppio bracciolo completamente regolabili
- FRA** Sièges cabine ergonomiques avec deux accoudoirs réglables
- DEU** Ergonomische Kabinensitzte mit verstellbarer Doppelarmlehne
- ENG** Ergonomic cabin seats with adjustable double armrest
- SPA** Asientos cabina ergonómicos con doble apoyabrazos completamente regulables

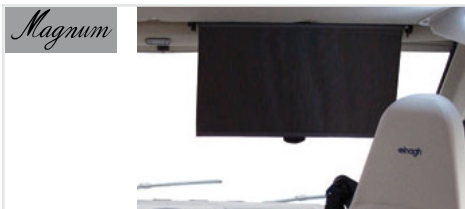


- ITA** Soffitto rivestito in simil pelle
- FRA** Plafond aspect cuir
- DEU** Decke mit Kunstlederverkleidung
- ENG** Ceiling with imitation leather coating
- SPA** Techo tapizado en imitación piel



- ITA** Frigorifero 150 Lt. con forno
- FRA** Réfrigérateur 150 Lt. avec four
- DEU** Kühlschrank 150 Lt. mit ofen
- ENG** Refrigerator 150 Lt. with oven
- SPA** Frigorífico 150 Lt. con horno

- ITA** Gamba tavolo telescopica su tutti i veicoli con semidinette (solo King Mansardato)
- FRA** Pied de table télescopique (seulement sur capucine King)
- DEU** Teleskopischer Tischbein (Nur King Alkoven)
- ENG** Telescopic table leg (only King coachbuilt models)
- SPA** Pata de la mesa telescópica (solamente King capuchinos)



- ITA** Ampie tendine parasole
- FRA** Paresoleils adaptés au parebrise
- DEU** Sonnenblende
- ENG** Sun visors
- SPA** Amplias cortinas de parasol



- ITA** Miscelatore cucina con testa in inox antigoccia
- FRA** Mitigeur cuisine en inox anti-gout
- DEU** Küchenmischer mit Anti-Tropfen Edelstahlhals
- ENG** Kitchen mixer with anti-drop stainless steel neck
- SPA** Llave mezcladora con sistema antogoteo acero inox



- ITA** Cappa aspirante integrata nel mobilio
- FRA** Hotte aspirante intégrée au meuble
- DEU** Im Möbel integrierte Dunstabzugshaube
- ENG** Kitchen extractor hood integrated in the furniture
- SPA** Campana extractora integrada en el mobiliario



- ITA** WC con cassetta estraibile
- FRA** WC avec cassette extractible
- DEU** WC mit herausziehbarem Spüllkasten
- ENG** WC with extractable box
- SPA** WC con depósito extraible



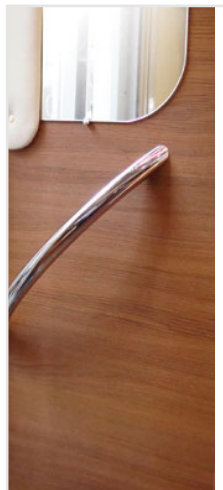
- ITA** Cassettiera con portaposate integrato
- FRA** Tiroir à couverts intégré
- DEU** Schubladenschrank mit integriertem Besteckkasten
- ENG** Chest of drawers with integrated cutlery tray
- SPA** Cajón para cubiertos integrado



- ITA** Porta TV con meccanismo orientabile
- FRA** Plateau TV orientable
- DEU** Verstellbare TV Halterung
- ENG** Rotating TV holder
- SPA** Soporte TV con mecanismo orientable



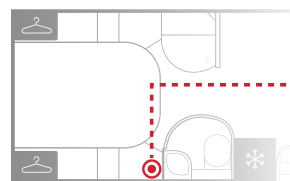
- ITA** Porta separazione giorno/notte scorrevole (ove previsto)
- FRA** Porte de séparation jour/nuit coulissant (où prévu)
- DEU** Schiebtrenntür Wohn-/Schlafbereich (wenn vorgesehen)
- ENG** Sliding separation door night/day area (when foreseen)
- SPA** Puerta corredera de separación día/noche (donde previsto)



- ITA** Maniglione di salita per accesso facilitato
- FRA** Poignée porte d'entrée pour faciliter l'accès
- DEU** Einstieghandgriff für einfaches Einsteigen
- ENG** Access bar for an easy climb aboard
- SPA** Pasamanos en zona entrada para facilitar el acceso



- ITA** Porta scorrevole toilette
- FRA** Porte coulissante dans les toilettes
- DEU** Toilettenschiebetür
- ENG** Toilette sliding door
- SPA** Puerta corredera en baño con acabados claros



- ITA** Predisposizione cavo TV nella zona notte
- FRA** Prééquipement cablage TV dans la zone nuit
- DEU** TV Kabelvorbereitung im Schlafbereich
- ENG** TV cable pre-setting in the rear night area
- SPA** Predisposición cable TV en la zona de noche



- ITA** Ampia finestra opal in bagno
- FRA** Baie opaque dans le cabinet de toilette
- DEU** Grosses Fenster Opal in der toilette
- ENG** Large window Opal in the toilette
- SPA** Amplia ventana opaca en baño



- ① DIAMOND
- ② CLUB
- ③ HEART

- ITA** Cuscineria comfort in materiale pregiato; 3 scelte di tappezzeria EASY NIGHT: sistema trasformazione dinette di facile esecuzione

- FRA** Coussins confortables. 3 choix de tissus EASY NIGHT: Sytème d'assemblage dinette/lit très facile

- DEU** Ergonomische Polster Drei Stoffvarianten EASY NIGHT: einfacher Umbau der Sitzgruppe

- ENG** Ergonomic Seating; 3 upholstery choices EASY NIGHT: easy change of the seating

- SPA** Tapicería con forma confort y material apreciado, 3 tipos de tapicería EASY NIGHT: Sistema fácil transformación de dinette a cama



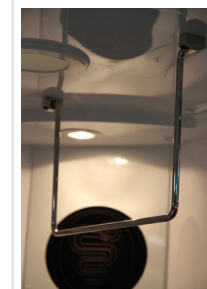
- ITA** Illuminazione completamente a LED luce naturale con l'aggiunta di illuminazione soprapensili in RGB regolabile da telecomando

- FRA** Eclairage à LED à lumière naturel avec illumination sur les placard en RGB

- DEU** 100% LED Beleuchtung mit fernbedienter RGB Innenbeleuchtung über die Möbel

- ENG** 100% LED lighting with remote-controlled RGB lighting over the furniture

- SPA** Iluminación completamente a LED (luz blanca) con mando RGB a distancia para las luces sobre los muebles



- ITA** Stendibiancheria vano doccia
- FRA** Clothes-horse in the shower
- DEU** Wäscheständer in der dusche
- ENG** Séchoir dans la douche
- SPA** Colgador seca ropa en ducha

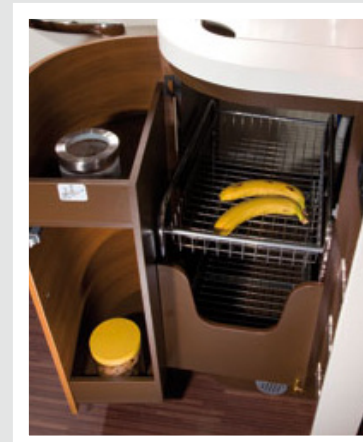
KING 55

King



KING 57

King



KING 450

King



KING 580

King



MAGNUM 30

Magnum



MAGNUM 69

Magnum



MODELLO	MODÈLE	MODELL	MODEL	MODELO
TELAIO	PORTEUR	FAHRGESTELL	CHASSIS	MOTORIZACIÓN
Motorizzazione disponibile	Motorisations disponibles	Verfügbare Motorisierungen	Available engines	Motorizaciones disponibles
Tipo Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Tipo Diesel
Passo in mm	Empattement en mm	Radstand mm	Wheelbase mm	Paso de rueda en mm
MASSA COMPLESSIVA KG	PTAC Kg	ZULASSIGE GESAMTMASSE Kg	MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg	P.M. A Kg
Potenza cv	Puissance cv	Leistung PS	Power HP	Cilindrada CV
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum cm3	Displacement cm3	Cilindrada cc
Potenza kW	Puissance Kw	Leistung kW	Power Kw	Potencia kW
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Masa del vehículo en sentido marcha
Carico Utile kg	Charge utile Kg	Max. Zuladung kg	Max. user payload kg	Carga útil
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)	Max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Masa remolcable kg (con freno)
Posti omologati	Places homologuées	Zugelassene Sitzplätze	Approved seats	Plazas homologadas
MASSA COMPLESSIVA KG	PTAC Kg	TECH. ZULÄSSIGE GESAMTMASSE Kg	MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg	P.M. A Kg
Potenza cv	Puissance cv	Leistung PS	Power HP	Cilindrada CV
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum ccm	Displacement cm3	Cilindrada cc
Potenza kW	Puissance Kw	Leistung kW	Power kW	Potencia kW
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Masa del vehículo en sentido marcha
Carico Utile kg	Charge utile Kg	max. Zuladung kg	Max. user payload kg.	Carga útil
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)	max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Masa remolcable kg (con freno)
Posti omologati	Places homologuées	Zugelassene Sitzplätze	Approved seats	Plazas homologadas
Marce	Boîte de vitesse	Gänge	Gears	Marchas
Sedili girevoli in cabina	Sièges pivotants en cabine	Drehbare Sitze im Fahrerhaus	Swivel cab seats	Asientos giratorios de cabina
Condizionatore manuale in cabina	Climatisation cabine manuelle	Manuelle Klimaanlage Fahrerhaus	Manual cab air conditining	Aire acondicionado manual de cabina
Condizionatore automatico in cabina	Climatisation cabine automatique	Klimaanlage Automatik Fahrerhaus	Automatic cab air conditioning	Climatizador automático de cabina
Cambio automatico	Boîte de vitesse automatique	Automatkgetriebe	Automatic gear box	Cambio automático
Cerchi in lega	Jantes	Alu Felgen	Alloy rims	Llantas de aleación
Elegance Pack	PACK ELÉGANCE	ELEGANCE PACK	ELEGANCE PACK	ELEGANCE PACK
Doppio specchio elettrico con sbrinatorio	Rétroviseurs ext. électriques et dégivrants	Elektrische Rückspiegel beheizt	Electric rear view mirrors with defroster	Retrosvisores eléctricos y térmicos
Predisposizione autoradio con altoparlanti in cabina	Prééquipement radio avec Hauts parleurs en cabine	Radiovorbereitung mit Lautsprechern	Cab radio & loudspeakers pre-setting	Predisposición de radio con altavoces en cabina
Antenna radio	Antenne radio	Radio Antenne	Radio Aerial	Antena radio
Coppe ruote integrali	Enjoliveurs de roues	Radkappen	Wheel Trim	Llantas
Sedile passeggero con doppio bracciolo	Sièges cabine avec double accoudoirs	Sitze Fahrerhaus mit Doppelt-Armlehnen	Cab seats with double armrest	Asientos cabina con apoyabrazos
Safety Pack	SAFETY PACK	SAFETY PACK	SAFETY PACK	SAFETY PACK
Airbag passeggero	Airbag passager	Beifahrerairbag	Cab passenger airbag	Airbag pasajero
Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)
Cruise Control	Régulateur de vitesse	Tempomat	Cruise Control	Cruise Control
Posti	NOMBRE DE PLACES	SITZ- UND SCHLAFPLÄTZE	SEATS/BEDS	PLAZAS
Posti Letto	Nombre de couchages	Schlafplätze	Number of beds	Número plazas noche
Allestimento	EQUIPEMENTS	AUSSTATTUNG	EQUIPMENT	EQUIPAMIENTO
Pareti in vetroresina - mm (System Evolution Assembly - (VTR/Styrofam/VTR)	Revêtement paroi interne en polyester / STYROFOAM	Wände aus GFK-mm	Fibreglass walls-mm	Paredes en fibra de vidrio-mm
Tetto vetroresina - mm	Toit en Polyester-mm	Dach aus GFK-mm	Fibreglass roof-mm	Techo en fibra de vidrio-mm
Pavimento - mm	Plancher-mm	Bodenstärke-mm	Floor-mm	Suelo-mm
Serbatoio acqua potabile - Lt.	Réservoir d' eau propre (L)	Frischwassertank-Lt.	Fresh water tank-Lt.	Depósito agua potable-Lt.
Serbatoio di recupero - Lt.	Réservoir d' eaux usées (L)	Abwassertank-Lt.	Waste water tank-Lt.	Depósito aguas residuales-Lt.
Frigorifero trivalente	Réfrigérateur trimixte	Kühlschrank-Lt.	Three-way fridge L.	Frigorífico trivalente
Numero fuochi piano cucina	Nombre de feux du réchaud	Kochherd mit Feuerstellen (Nr.)	Cooker with burners (Nr.)	Cocina con número de fuegos
Cappa aspirante	Hotte aspirante en cuisine	Dunstabzugshaube	Kitchen extractor hood	Campana extractora cocina
Forno a gas	Four à gaz	Backofen	Oven	Horno a gas
Boiler a Gas ad accensione Elettronica 10 Lit.	Boiler à Gaz avec allumage électronique 10 Lt	Gas Boiler mit elektronischer Anzündung-10Lt	Gas boiler with electronic ignition-10 Lt.	Boiler a gas con encendido eléctrico 10 Lt.
Stufa accensione elettronica / Riscaldamento canalizzato				
Sistema di riscaldamento aria e acqua con COMBI Diesel / COMBI EH	Chauffage à air pulsé et Boiler avec COMBI Diesel / COMBI EH	Heizung COMBI Diesel / COMBI EH	Heating system COMBI Diesel / COMBI EH	Sistema de calefacción y agua caliente con COMBI Diesel / COMBI EH
Deposito due bombole gas	Coffre à gaz deux bouteilles	Gasflaschenkasten (2 Gasflaschen)	Storage for 2 gas bottles	Cofre dos bombonas de gas
Toilette con doccia separata	Cabinet de toilette avec douche séparée	Separate Dusche	Toilet with separate shower	Baño con ducha separada
WC con cassetta estraibile	W.C. avec cassette extractible	WC mit herausziehbarem Spülkasten	WC with extractable box	W.C. con cassette extraible
Oblo bagno (28x28)/(Optional Turbo 28x28)	Lanterneau Turbovent/toilette (28x28cm)	Dachluke im Badezimmer (28x28cm)	Rooflight in the bathroom (28x28cm)	Claraboya baño (28x28cm)/opt Turbo
Oblo (40x40) in cucina (Optional TurboVent)	Lanterneau Turbovent en cuisine (40x40cm)	Dachluke Turbovent in der Küche (40x40cm)	Turbovent (40x40cm) in the kitchen	Claraboya Turbovent (40x40cm) en cocina
Oblo manuale zona living	Lanterneau manuel sur la dinette	Dachluke manuell im Wohnraum	Manually operated rooflight in living area	Claraboya manual zona living
Oblo su letto posteriore standard	Lanterneau sur lit arrière (standard)	STANDARD Dachluke Bett hinten	STANDARD Rooflight on rear bed	Claraboya en cama posterior standard
Oblo su letto posteriore Optional	Lanterneau sur lit arrière (option)	OPTIONAL Dachluke Bett hinten	OPTIONAL Rooflight on rear bed	Claraboya en cama posterior opcional
Sky-Dome su cupolino	Sky-Dome sur la casquette	Sky-Dom am Kabinendach	Sky-Dome on cabin roof	Sky-Dome en el cupolino
Finestre apribili con oscuranti e zanzariera	Baies ouvrantes avec store occultant et moustiquaire	Fenster mit Verdunkelung und Fliegengitter	Opening windows with blinder and flyscreen	Ventanas con oscurecedores y mosquiteras
Centralina elettrica con carica batteria	Centralina elettrica con carica batteria	Elektr. Schaltpanel mit Batterieladegerät	Electrical panel with battery charger	Centralita eléctrica + cargador batería
Esterno: Prese 12v, Prese 220v, Prese TV	Prese 12v, Prese 220v, Prese TV	Steckdose 12v-Steckdose 220v-Steckdose TV	12v-220v and TV sockets	Toma 12v, Toma 220v, Toma TV
Luci diurne (daylights)	Daylight	Daylight	DayLight	Luces de día (daylights)
Aggiunta del 5° posto a sedere in marcia	Cinquième place carte grise	5. zugelassener Sitz im fahrbereiten Zustand	5th homologated seat in running order	Posibilidad de la 5ª plaza en marcha
Cinture di sicurezza a 3 punti	Ceinture de sécurité 3 points	3-Punkt Sicherheitsgurte	3 point seat belts	Cinturones de seguridad de 3 puntos
Letto basculante manuale	Lit de pavillon manuel	Hubbett manuell verstellbar	Drop-down bed manually adjustable	Cama basculante manual
Letto basculante elettrico	Lit de pavillon électrique	Hubbett elektrisch verstellbar	Electric drop-down bed	Cama basculante eléctrica
Letto garage Sali-scendi manuale	Lit garage réglable en hauteur manuellement	Heckbett manuell verstellbar	Rear bed manually adjustable	Cama garage c/elevación-descenso manual
Letto garage Sali-scendi elettrico	Lit garage réglable en haute	Heckbett elektrisch verstellbar	Rear bed electrically adjustable	Cama garage c/elevación-descenso eléctrico
Rete protezione letti	Filet anti-chute	Herausfallschutz für oberes Stockbett	Safety net for upper bunk bed	Red de protección camas
Letti con stecche ortopediche	Lit arrière/sommier à lattes orthopédique	Bett hinten mit orthopädischen Latten	Rear bed with orthopaedic staves	Cama posterior con listones ortopédicos
Materasso letti ad alta densità	Matelas à haute densité	Schaumstoffmatraze	High density bed mattress	Colchón camas de alta densidad
Copri materasso	Dessus de lit	Matratzenbezug	Mattress cover	Cubre colchón
Varianti tessuto	Choix de tissus	Stoffvarianten	Upholstery choice	Tapicerías
Tappeto cellula	Tapis cellule	Wohnraumteppich	Carpet living area	Moqueta célula
Piastra porta TV	Support TV pivotant	Drehbarer TV-Halter	Swivel TV plate	Plataforma giratoria porta TV
Fodere coprisedile	Housses de siège cabine	Kabinensitzbezüge	Cab seat covers	Fundas asientos cabina
Tenda separazione cabina	Rideau de séparation cabine	Fahrerhaustrennvorhang	Curtain between living quarters and cab	Cortina separación cabina
Oscuranti termici cabina	Volets isothermes	Thermomatten für Kabine	Insulating mats for cab	Oscurecedores térmicos internos cabina
Oscuranti cabina plissettati	Stores plissés occultants en cabine (Seitz sur MAGNUM-Remis sur KING)	Verdunkelungslässes im Fahrerhaus (Seitz bei MAGNUM Modellen-Remis bei KING Modellen)	Cab pleated mats (SEITZ for MAGNUM models-REMIS for KING models)	Oscurecedores cabina plegables (SEITZ en mod. MAGNUM; REMIS en mod. KING)
Porta ingresso con zanzariera	Porte d'entrée avec moustiquaire	Insektenschutztüre	Mosquito net for entrance door	Puerta mosquitera
Luce esterna	Eclairage extérieur	Vorzellleuchte	External light	Luz externa
Porta d'ingresso con finestra e pattumiera integrata	Porte d'entrée Seitz avec fenêtre et poubelle intégrée	Seitz Aufbautür mit Fenster inklusiv	SEITZ entrance door with window and integrated dustbin	SEITZ entrance door with window and integrated dustbin
Rifinitura cruscotto in fibra di carbonio	Tableau de bord avec insert Radica	Mülleimer	Carbone fibre finishing on dashboard	Carbone fibre finishing on dashboard
Predisposizione Cavo RCA per retrocamera posteriore	Prééquipement pour caméra de recul (cable RCA)	Armaturenblettveredelung Carbonoptik	RCA cable pre-setting for rear view camera	Predisposición cable RCA para retrocamara
Gavone su bandella	Coffre avec accès extérieur	Außenstaufach	Storage compartment	Cofre en el spoiler
Rampa accesso garage	Rampe d'accès au garage	Auffahrrampe für die Heckgarage	Ramp for access to garage compartment	Rampa acceso garaje
Attacchi portabici	Prééquipement porte vélo	Fahrradträgervorbereitung	Bike rack pre-setting	Predisposición portabici

	DUKE 45			DUKE 53			DUKE 54			DUKE 67		
	FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light			FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light			FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light			FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light		
	130/150/180 Multijet			130/150/180 Multijet			130/150/180 Multijet			130/150/180 Multijet		
	EURO 5			EURO 5			EURO 5			EURO 5		
	4035			4035			3800			4035		
	3500			3500			3500			3500		
	130	150	180	130	150	180	130	150	180	130	150	180
	2300	2300	3000	2300	2300	3000	2300	2300	3000	2300	2300	3000
	96	109	130	96	109	130	96	109	130	96	109	130
	3073	3073	3158	3073	3073	3158	3077	3077	3162	3073	3073	3158
	427	427	342	427	427	342	423	423	338	427	427	342
	2000			2000			2000			2000		
	5	5	4	5	5	4	5	5	4	4	4	4
	3650			3650			3650			3650		
	130	150	180	130	150	180	130	150	180	130	150	180
	2300	2300	3000	2300	2300	3000	2000	2300	2300	2300	2300	3000
	96	109	130	96	109	130	96	109	130	96	109	130
	3207	3207	3223	3222	3222	3223	3182	3182	3212	3222	3222	3223
	443	443	427	428	428	427	468	468	438	428	428	427
	2000			2000			2000			2000		
	5			5			5			4		
	6	6	6	6	6	6	5	6	6	6	6	6
	●			●			●			-----		
	○			○			○			○		
	○			○			○			○		
	○			○			○			○		
	○			○			○			○		
	●			●			●			●		
	●			●			●			●		
	●			●			●			●		
	●			●			●			●		
	○			○			○			○		
	○			○			○			○		
	○			○			○			○		
	6			5			5			7		
	33			33			33			33		
	33			33			33			33		
	70			70			70			70		
	110 Lit.			110 Lit.			110 Lit.			110 Lit.		
	100 Lit.			100 Lit.			100 Lit.			100 Lit. + 50 Lit.		
	150 Lit.			150 Lit.			150 Lit.			150 Lit.		
	3			3			3			3		
	-----			-----			-----			-----		
	○			○			○			○		
	-----			-----			-----			-----		
	COMBI 4			COMBI 4			COMBI 4			COMBI 4		
	○			○			○			○		
	●			●			●			●		
	●			●			●			●		
	●			●			●			●		
	● ○			● ○			● ○			● ○		
	● -----			● -----			● -----			● -----		
	Midi Heki 40X40 ●			Midi Heki 40X40 ●			Midi Heki 40X40 ●			Midi Heki 40X40 ●		
	Kristall / TurboVent ○			Kristall / TurboVent ○			Kristall / TurboVent ○			Kristall / TurboVent ○		
	-----			-----			-----			-----		
	●			●			●			●		
	●			●			●			●		
	●			●			●			●		
	-----			-----			-----			-----		
	●			●			●			○		
	-----			-----			-----			-----		
	●			●			●			●		
	-----			-----			-----			-----		
	●			●			●			-----		
	○			-----			○			-----		
	●			●			●			●		
	●			●			●			●		
	○			○			○			○		
	3			3			3			3		
	○			○			○			○		
	○			○			○			○		
	○			○			○			○		
	●			●			●			●		
	○			○			○			○		
	●			●			●			●		
	●			●			●			●		
	-----			-----			-----			-----		
	-----			-----			-----			-----		
	○			○			○			○		
	○			-----			○			-----		
	-----			-----			-----			-----		

MODELLO	MODÈLE	MODELL	MODEL	MODELO
TELAIO	PORTEUR	FAHRGESTELL	CHASSIS	MOTORIZACIÓN
Motorizzazione disponibile	Motorisations disponibles	Verfügbare Motorisierungen	Available engines	Motorizaciones disponibles
Tipo Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Tipo Diesel
Passo in mm	Empattement en mm	Radstand mm	Wheelbase mm	Paso de rueda en mm
MASSA COMPLESSIVA KG	PTAC Kg	ZULÄSSIGE GESAMTMASSE Kg	MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg	P.M. A Kg
Potenza cv	Puissance cv	Leistung PS	Power HP	Cilindrada CV
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum cm3	Displacement cm3	Cilindrada cc
Potenza kW	Puissance Kw	Leistung kW	Power Kw	Potencia kW
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Massa del vehículo en sentido marcha
Carico Utile kg	Charge utile Kg	Max. Zuladung kg	Max. user payload kg	Carga útil
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)	Max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Massa remolcable kg (con freno)
Posti omologati	Places homologuées	Zugelassene Sitzplätze	Approved seats	Plazas homologadas
MASSA COMPLESSIVA KG	PTAC Kg	TECH. ZULÄSSIGE GESAMTMASSE Kg	MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg	P.M. A Kg
Potenza cv	Puissance cv	Leistung PS	Power HP	Cilindrada CV
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum ccm	Displacement cm3	Cilindrada cc
Potenza kW	Puissance Kw	Leistung kW	Power kW	Potencia kW
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Massa del vehículo en sentido marcha
Carico Utile kg	Charge utile Kg	max. Zuladung kg	Max. user payload kg.	Carga útil
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)	max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Massa remolcable kg (con freno)
Posti omologati	Places homologuées	Zugelassene Sitzplätze	Approved seats	Plazas homologadas
Marce	Boite de vitesse	Gänge	Gears	Marchas
Sedili girevoli in cabina	Sièges pivotants en cabine	Drehbare Sitze im Fahrerhaus	Swivel cab seats	Asientos giratorios de cabina
Condizionatore manuale in cabina	Climatisation cabine manuelle	Manuelle Klimaanlage Fahrerhaus	Manual cab air conditinig	Aire acondicionado manual de cabina
Condizionatore automatico in cabina	Climatisation cabine automatique	Klimaanlage Automatik Fahrerhaus	Automatic cab air conditioning	Climatizador automático de cabina
Cambio automatico	Boite de vitesse automatique	Automatgetriebe	Automatic gear box	Cambio automático
Cerchi in lega	Jantes	Alu Felgen	Alloy rims	Llantas de aleación
Elegance Pack	PACK ELÉGANCE	ELEGANCE PACK	ELEGANCE PACK	ELEGANCE PACK
Doppio specchio elettrico con sbrinatorio	Rétroviseurs ext. électriques et dégivrants	Elektrische Rückspiegel beheizt	Electric rear view mirrors with defroster	Retrovisores eléctricos y térmicos
Predisposizione autoradio con altoparlanti in cabina	Prééquipement radio avec Hauts parleurs en cabine	Radiovorbereitung mit Lautsprechern	Cab radio & loudspeakers pre-setting	Predisposición de radio con altavoces en cabina
Antenna radio	Antenne radio	Radio Antenne	Radio Aerial	Antena radio
Coppe ruote integrali	Enjoliveurs de roues	Radkappen	Wheel Trim	Llantas
Sedile passeggero con doppio bracciolo	Sièges cabine avec double accoudoirs	Sitze Fahrerhaus mit Doppelt-Armlehnen	Cab seats with double armrest	Asientos cabina con apoyabrazos
Safety Pack	SAFETY PACK	SAFETY PACK	SAFETY PACK	SAFETY PACK
Airbag passeggero	Airbag passager	Beifahrerairbag	Cab passenger airbag	Airbag pasajero
Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)
Cruise Control	Régulateur de vitesse	Tempomat	Cruise Control	Cruise Control
Posti	NOMBRE DE PLACES	SITZ- UND SCHLAFPLÄTZE	SEATS/ BEDS	PLAZAS
Posti Letto	Nombre de couchages	Schlafplätze	Number of beds	Número plazas noche
Allestimento	EQUIPEMENTS	AUSSTATTUNG	EQUIPMENT	EQUIPAMIENTO
Pareti in vetroresina - mm (System Evolution Assembly - (VTR/Styrofoam/VTR)	Revêtement paroi interne en polyester / STYROFOAM	Wände aus GFK-mm	Fibreglass walls-mm	Paredes en fibra de vidrio-mm
Tetto vetroresina - mm	Toit en Polyester-mm	Dach aus GFK-mm	Fibreglass roof-mm	Techo en fibra de vidrio-mm
Pavimento - mm	Plancher-mm	Bodenstärke-mm	Floor-mm	Suelo-mm
Serbatoio acqua potabile - Lt.	Réservoir d' eau propre (L)	Frischwassertank-Lt.	Fresh water tank-Lt.	Depósito agua potable-Lt.
Serbatoio di recupero - Lt.	Réservoir d' eaux usées (L)	Abwassertank-Lt.	Waste water tank-Lt.	Depósito aguas residuales-Lt.
Frigorifero trivalente	Réfrigérateur trimixte	Kühlschrank-Lt.	Three-way fridge L.	Frigorífico trivalente
Numero fuochi piano cucina	Nombre de feux du réchaud	Kochherd mit Feuerstellen (Nr.)	Cooker with burners (Nr.)	Cocina con número de fuegos
Cappa aspirante	Hotte aspirante en cuisine	Dunstabzugshaube	Kitchen extractor hood	Campana extractora cocina
Forno a gas	Four à gaz	Backofen	Oven	Horno a gas
Boiler a Gas ad accensione Elettronica 10 Lit.	Boiler à Gaz avec allumage électronique 10 Lt	Gas Boiler mit elektronischer Anzündung-10Lt.	Gas boiler with electronic ignition-10 Lt.	Boiler a gas con encendido eléctrico 10 Lt.
Stufa accensione elettronica / Riscaldamento canalizzato	Chauffage à air pulsé et Boiler avec COMBI Diesel / COMBI EH	Heizung COMBI Diesel / COMBI EH	Heating system COMBI Diesel / COMBI EH	Sistema de calefacción y agua caliente con COMBI Diesel / COMBI EH
Deposito due bombole gas	Coffre à gaz deux bouteilles	Gasflaschenkasten (2 Gasflaschen)	Storage for 2 gas bottles	Cofre dos bombonas de gas
Toilette con doccia separata	Cabinet de toilette avec douche séparée	Separate Dusche	Toilet with separate shower	Baño con ducha separada
WC con cassetta estraibile	W.C. avec cassette extractible	WC mit herausziehbarem Spülkasten	WC with extractable box	W.C. con cassette extraible
Oblo bagno (28x28) /Optional Turbo 28x28)	Lanterneau Turbovent/toilette (28x28cm)	Dachluke im Badezimmer (28x28cm)	Rooflight in the bathroom (28x28cm)	Claraboya baño (28x28cm)
Oblo (40x40) in cucina (Optional TurboVent)	Lanterneau Turbovent en cuisine (40x40cm)	Dachluke Turbovent in der Küche (40x40cm)	Turbovent (40x40cm) in the kitchen	Claraboya Turbovent (40x40cm) en cocina
Oblo manuale zona living	Lanterneau manuel sur la dinette	Dachluke manuell im Wohnraum	Manually operated rooflight in living area	Claraboya manual zona living
Oblo su letto posteriore standard	Lanterneau sur lit arrière (standard)	STANDARD Dachluke Bett hinten	STANDARD Rooflight on rear bed	Claraboya en cama posterior standard
Oblo su letto posteriore Optional	Lanterneau sur lit arrière (option)	OPTIONAL Dachluke Bett hinten	OPTIONAL Rooflight on rear bed	Claraboya en cama posterior opcional
Sky-Dome su cupolino	Sky-Dome sur la casquette	Sky-Dom am Kabinendach	Sky-Dome on cabin roof	Sky-Dome en el cupolino
Finestre apribili con oscuranti e zanzariera	Baies ouvrantes avec store occultant et moustiquaire	Fenster mit Verdunkelung und Fliegengitter	Opening windows with blinder and flyscreen	Ventanas con oscurecedores y mosquiteras
Centralina elettrica con carica batteria	Centralina elettrica con carica batteria	Elektr. Schaltpaneel mit Batterieladegerät	Electrical panel with battery charger	Centralita eléctrica +cargador batería
Esterno: Prese 12v, Prese 220v, Prese TV	Prese 12v, Prese 220v, Prese TV	Steckdose 12v-Steckdose 220v-Steckdose TV	12v-220v and TV sockets	Toma 12v, Toma 220v, Toma TV
Luci diurne (daylights)	Luci diurne (daylights)	Daylight	DayLight	Luces de día (daylights)
Aggiunta del 5°posto a sedere in marcia	Cinquième place carte grise	5. zugelassener Sitz im fahrbereiten Zustand	5th homologated seat in running order	Posibilidad de la 5ª plaza en marcha
Cinture di sicurezza a 3 punti	Ceinture de sécurité 3 points	3-Punkt Sicherheitsgurte	3 point seat belts	Cinturones de seguridad de 3 puntos
Letto basculante manuale	Lit de pavillon manuel	Hubbett manuell verstellbar	Drop-down bed manually adjustable	Cama basculante manual
Letto basculante elettrico	Lit de pavillon électrique	Hubbett elektrisch verstellbar	Electric drop-down bed	Cama basculante eléctrica
Letto garage Sali-scendi manuale	Lit garage réglable en hauteur manuellement	Heckbett manuell verstellbar	Rear bed manually adjustable	Cama garaje c/elevación-descenso manual
Letto garage Sali-scendi elettrico	Lit garage réglable en haute	Heckbett elektrisch verstellbar	Rear bed electrically adjustable	Cama garaje c/elevación-descenso eléctrico
Rete protezione letti	Filet anti-chute	Herausfallschutz für oberes Stockbett	Safety net for upper bunk bed	Red de protección camas
Letti con stecche ortopediche	Lit arrière/sommier à lattes orthopédique	Bett hinten mit orthopaedic Latten	Rear bed with orthopaedic staves	Cama posterior con listones ortopédicos
Materasso letti ad alta densità	Matelas à haute densité	Schaumstoffmatraze	High density bed mattress	Colchón camas de alta densidad
Copri materasso	Dessus de lit	Matratzenbezug	Mattress cover	Cubre colchón
Varianti tessuto	Choix de tissus	Stoffvarianten	Upholstery choice	Tapicerías
Tappeto cellula	Tapis cellule	Wohnraumteppich	Carpet living area	Moqueta célula
Piastra porta TV	Support TV pivotant	Drehbarer TV-Halter	Swivel TV plate	Plataforma giratoria porta TV
Fodere coprisedile	Housses de siège cabine	Kabinensitzbezüge	Cab seat covers	Fundas asientos cabina
Tenda separazione cabina	Rideau de séparation cabine	Fahrerhaustrennvorhang	Curtain between living quarters and cab	Cortina separación cabina
Oscuranti termici cabina	Volets isothermes	Thermomatten für Kabine	Insulating mats for cab	Oscurecedores térmicos internos cabina
Oscuranti cabina plissettati	Stores plissés occultants en cabine (Seitz sur MAGNUM-Remis sur KING)	Verdunkelungssplisses im Fahrerhaus (Seitz bei MAGNUM Modellén-Remis bei KING Modellen)	Cab pleated mats (SEITZ for MAGNUM models-REMIS for KING models)	Oscurecedores cabina plegables (SEITZ en mod. MAGNUM, REMIS en mod. KING)
Porta ingresso con zanzariera	Porte d'entrée avec moustiquaire	Insektenschutztüre	Mosquito net for entrance door	Puerta mosquitera
Luce esterna	Eclairage extérieur	Vorzeltleuchte	External light	Luz externa
Porta dingrosso con finestra e pattumiera integrata	Porte d'entrée Seitz avec fenêtre et poubelle intégrée	Seitz Aufbautür mit Fenster inklusiv	SEITZ entrance door with window and integrated dustbin	SEITZ entrance door with window and integrated dustbin
Rifinitura cruscotto in fibra di carbonio	Tableau de bord avec insert Radica	Mülleimer	Carbon fibre finishing on dashboard	Carbon fibre finishing on dashboard
Predisposizione Cavo RCA per retrocamera posteriore	Prééquipement pour caméra de recul (cable RCA)	Armaturenblettveredelung Carbonoptik	RCA cable pre-setting for rear view camera	Predisposición cable RCA para retrocamara
Gavone su bandella	Coffre avec accès extérieur	Außenstaufach	Storage compartment	Cofre en el spoiler
Rampa accesso garage	Rampe d'accès au garage	Auffahrrampe für die Heckgarage	Ramp for access to garage compartment	Rampa acceso garaje
Attacchi portabici	Prééquipement porte vélo	Fahrradträgervorbereitung	Bike rack pre-setting	Predisposición portabici

T-LOFT 350				T-LOFT 450G				T-LOFT 530				T-LOFT 531				T-LOFT 580 / 581			
FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light				FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light				FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light				FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light				FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light			
115/130/150 Multijet				115/130/150 Multijet				130/150/180 Multijet				130/150/180 Multijet				130/150/180 Multijet			
EURO 5				EURO 5				EURO 5				EURO 5				EURO 5			
3800				3800				4035				4035				4035			
3500				3500				3500				3500				3500			
115	130	150		115	130	150		130	150	180		130	150	180		130	150	180	
2000	2300	2300		2000	2300	2300		2300	2300	3000		2300	2300	3000		2300	2300	3000	
85	96	109		85	96	109		96	109	130		96	109	130		96	109	130	
2898	2913	2913		3003	3018	3018		3068	3083	3113		3058	3073	3103		3058	3073	3103	
602	587	587		497	482	482		432	417	387		442	427	397		442	427	397	
2000				2000				2000				2000				2000			
4	4	4		4	4	4		4	4	4		4	4	4		4	4	4	
3650				3650				3650				3650				3650			
115	130	150		115	130	150		130	150	180		130	150	180		130	150	180	
2000	2300	2300		2000	2300	2300		2300	2300	3000		2300	2300	3000		2300	2300	3000	
85	96	109		85	96	109		96	109	130		96	109	130		96	109	130	
2898	2913	2913		3003	3018	3018		3083	3083	3113		3073	3073	3103		3073	3073	3103	
752	737	737		647	632	632		567	567	537		577	577	547		577	577	547	
2000				2000				2000				2000				2000			
4	4	4		4	4	4		4	4	4		4	4	4		4	4	4	
5	6	6		5	6	6		6	6	6		6	6	6		6	6	6	
●				●				●				●				●			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○	●	●		○	●	●		●				●				●			
○	●	●		○	●	●		●				●				●			
○	●	●		○	●	●		●				●				●			
○	●	●		○	●	●		●				●				●			
○	●	●		○	●	●		●				●				●			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
4				4				4				4				4			
33				33				33				33				33			
33				33				33				33				33			
70				70				70				70				70			
110 Lit.				110 Lit.				110 Lit.				110 Lit.				110 Lit.			
100 Lit.				100 Lit.				100 Lit.				100 Lit.				100 Lit.			
100 Lit.				150 Lit.				150 Lit.				150 Lit.				150 Lit.			
3				3				3				3				3			
-----				-----				-----				-----				-----			
-----				○				○				○				○			
-----				-----				-----				-----				-----			
COMBI 4				COMBI 4				COMBI 4				COMBI 4				COMBI 4			
○				○				○				○				○			
●				●				●				●				●			
●				●				●				●				●			
●				●				●				●				●			
●○				●○				●○				●○				●○			
Midi Heki ●				Midi Heki ●				Midi Heki ●				Midi Heki ●				Midi Heki ●			
-----				-----				-----				-----				-----			
40X40 ●				40X40 ●				40X40 ●				40X40 ●				40X40 ●			
Midi Heki / TurboVent				Midi Heki / TurboVent				Midi Heki / TurboVent				Midi Heki / TurboVent				Midi Heki / TurboVent			
●				●				●				●				●			
●				●				●				●				●			
●				●				●				●				●			
●				●				●				●				●			
-----				-----				-----				-----				-----			
●				○				○				○				○			
-----				●				●				●				●			
-----				-----				-----				-----				-----			
●				●				●				●				●			
-----				-----				-----				-----				-----			
-----				○				-----				-----				-----			
-----				-----				-----				-----				-----			
●				●				●				●				●			
●				●				●				●				●			
●				●				●				●				●			
○				○				○				○				○			
3				3				3				3				3			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○			
○				○				○				○							

MODELLO	MODÈLE	MODELL	MODEL	MODELO
TELAIO	PORTEUR	FAHRGESTELL	CHASSIS	MOTORIZACIÓN
Motorizzazione disponibile	Motorisations disponibles	Verfügbare Motorisierungen	Available engines	Motorizaciones disponibles
Tipo Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Tipo Diesel
Passo in mm	Empattement en mm	Radstand mm	Wheelbase mm	Paso de rueda en mm
MASSA COMPLESSIVA KG	PTAC Kg	ZULASSIGE GESAMTMASSE Kg	MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg	P.M. A Kg
Potenza cv	Puissance cv	Leistung PS	Power HP	Cilindrada CV
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum cm3	Displacement cm3	Cilindrada cc
Potenza kW	Puissance Kw	Leistung kW	Power Kw	Potencia kW
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Masa del vehículo en sentido marcha
Carico Utile kg	Charge utile Kg	Max. Zuladung kg	Max. user payload kg	Carga útil
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)	Max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Masa remolcable kg (con freno)
Posti omologati	Places homologuées	Zugelassene Sitzplätze	Approved seats	Plazas homologadas
MASSA COMPLESSIVA KG	PTAC Kg	TECH. ZULÄSSIGE GESAMTMASSE Kg	MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg	P.M. A Kg
Potenza cv	Puissance cv	Leistung PS	Power HP	Cilindrada CV
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum ccm	Displacement cm3	Cilindrada cc
Potenza kW	Puissance Kw	Leistung kW	Power kW	Potencia kW
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Masa del vehículo en sentido marcha
Carico Utile kg	Charge utile Kg	max. Zuladung kg	Max. user payload kg.	Carga útil
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)	max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Masa remolcable kg (con freno)
Posti omologati	Places homologuées	Zugelassene Sitzplätze	Approved seats	Plazas homologadas
Marce	Boîte de vitesse	Gänge	Gears	Marchas
Sedili girevoli in cabina	Sièges pivotants en cabine	Drehbare Sitze im Fahrerhaus	Swivel cab seats	Asientos giratorios de cabina
Condizionatore manuale in cabina	Climatisation cabine manuelle	Manuelle Klimaanlage Fahrerhaus	Manual cab air conditining	Aire acondicionado manual de cabina
Condizionatore automatico in cabina	Climatisation cabine automatique	Klimaanlage Automatik Fahrerhaus	Automatic cab air conditioning	Climatizador automático de cabina
Cambio automatico	Boîte de vitesse automatique	Automatkgetriebe	Automatic gear box	Cambio automático
Cerchi in lega	Jantes	Alu Felgen	Alloy rims	Llantas de aleación
Elegance Pack	PACK ELÉGANCE	ELEGANCE PACK	ELEGANCE PACK	ELEGANCE PACK
Doppio specchio elettrico con sbrinatorio	Rétroviseurs ext. électriques et dégivrants	Elektrische Rückspiegel beheizt	Electric rear view mirrors with defroster	Retrosvisores eléctricos y térmicos
Predisposizione autoradio con altoparlanti in cabina	Prééquipement radio avec Hauts parleurs en cabine	Radiovorbereitung mit Lautsprechern	Cab radio & loudspeakers pre-setting	Predisposición de radio con altavoces en cabina
Antenna radio	Antenne radio	Radio Antenne	Radio Aerial	Antena radio
Coppe ruote integrali	Enjoleurs de roues	Radkappen	Wheel Trim	Llantas
Sedile passeggero con doppio bracciolo	Sièges cabine avec double accoudoirs	Sitze Fahrerhaus mit Doppelt-Armlehnen	Cab seats with double armrest	Asientos cabina con apoyabrazos
Safety Pack	SAFETY PACK	SAFETY PACK	SAFETY PACK	SAFETY PACK
Airbag passeggero	Airbag passager	Beifahrerairbag	Cab passenger airbag	Airbag pasajero
Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)
Cruise Control	Régulateur de vitesse	Tempomat	Cruise Control	Cruise Control
Posti	NOMBRE DE PLACES	SITZ- UND SCHLAFPLÄTZE	SEATS/BEDS	PLAZAS
Posti Letto	Nombre de couchages	Schlafplätze	Number of beds	Número plazas noche
Allestimento	EQUIPEMENTS	AUSSTATTUNG	EQUIPMENT	EQUIPAMIENTO
Pareti in vetroresina - mm (System Evolution Assembly - (VTR/Styrofam/VTR)	Revêtement paroi interne en polyester / STYROFOAM	Wände aus GFK-mm	Fibreglass walls-mm	Paredes en fibra de vidrio-mm
Tetto vetroresina - mm	Toit en Polyester-mm	Dach aus GFK-mm	Fibreglass roof-mm	Techo en fibra de vidrio-mm
Pavimento - mm	Plancher-mm	Bodenstärke-mm	Floor-mm	Suelo-mm
Serbatoio acqua potabile - Lt.	Réservoir d' eau propre (L)	Frischwassertank-Lt.	Fresh water tank-Lt.	Depósito agua potable-Lt.
Serbatoio di recupero - Lt.	Réservoir d' eaux usées (L)	Abwassertank-Lt.	Waste water tank-Lt.	Depósito aguas residuales-Lt.
Frigorifero trivalente	Réfrigérateur trimixte	Kühlschrank-Lt.	Three-way fridge L.	Frigorífico trivalente
Numero fuochi piano cucina	Nombre de feux du réchaud	Kochherd mit Feuerstellen (Nr.)	Cooker with burners (Nr.)	Cocina con número de fuegos
Cappa aspirante	Hotte aspirante en cuisine	Dunstabzugshaube	Kitchen extractor hood	Campana extractora cocina
Forno a gas	Four à gaz	Backofen	Oven	Horno a gas
Boiler a Gas ad accensione Elettronica 10 Lit.	Boiler à Gaz avec allumage électronique 10 Lt	Gas Boiler mit elektronischer Anzündung-10Lt	Gas boiler with electronic ignition-10 Lt.	Boiler a gas con encendido eléctrico 10 Lt.
Stufa accensione elettronica / Riscaldamento canalizzato				
Sistema di riscaldamento aria e acqua con COMBI Diesel / COMBI EH	Chauffage à air pulsé et Boiler avec COMBI Diesel / COMBI EH	Heizung COMBI Diesel / COMBI EH	Heating system COMBI Diesel / COMBI EH	Sistema de calefacción y agua caliente con COMBI Diesel / COMBI EH
Deposito due bombole gas	Coffre à gaz deux bouteilles	Gasflaschenkasten (2 Gasflaschen)	Storage for 2 gas bottles	Cofre dos bombonas de gas
Toilette con doccia separata	Cabinet de toilette avec douche séparée	Separate Dusche	Toilet with separate shower	Baño con ducha separada
WC con cassetta estraibile	W.C. avec cassette extractible	WC mit herausziehbarem Spülkasten	WC with extractable box	W.C. con cassette extraible
Obliò bagno (28x28) /Optional Turbo 28x28)	Lanterneau Turbovent/toilette (28x28cm)	Dachluke im Badezimmer (28x28cm)	Rooflight in the bathroom (28x28cm)	Claraboya baño (28x28cm)
Obliò (40x40) in cucina (Optional TurboVent)	Lanterneau Turbovent en cuisine (40x40cm)	Dachluke Turbovent in der Küche (40x40cm)	Turbovent (40x40cm) in the kitchen	Claraboya Turbovent (40x40cm) en cocina
Obliò manuale zona living	Lanterneau manuel sur la dinette	Dachluke manuell im Wohnraum	Manually operated rooflight in living area	Claraboya manual zona living
Obliò su letto posteriore standard	Lanterneau sur lit arrière (standard)	STANDARD Dachluke Bett hinten	STANDARD Rooflight on rear bed	Claraboya en cama posterior standard
Obliò su letto posteriore Optional	Lanterneau sur lit arrière (option)	OPTIONAL Dachluke Bett hinten	OPTIONAL Rooflight on rear bed	Claraboya en cama posterior opcional
Sky-Dome su cupolino	Sky-Dome sur la casquette	Sky-Dom am Kabinendach	Sky-Dome on cabin roof	Sky-Dome en el cupolino
Finestre apribili con oscuranti e zanzariera	Baies ouvrantes avec store occultant et moustiquaire	Fenster mit Verdunkelung und Fliegengitter	Opening windows with blinder and flyscreen	Ventanas con oscurecedores y mosquiteras
Centralina elettrica con carica batteria	Centralina elettrica con carica batteria	Elektr. Schaltpaneel mit Batterieladegerät	Electrical panel with battery charger	Centralita eléctrica + cargador batería
Esterno: Prese 12v, Prese 220v, Prese TV	Prese 12v, Prese 220v, Prese TV	Steckdose 12v-Steckdose 220v-Steckdose TV	12v-220v and TV sockets	Toma 12v, Toma 220v, Toma TV
Luci diurne (daylights)	Luci diurne (daylights)	Daylight	DayLight	Luces de día (daylights)
Aggiunta del 5° posto a sedere in marcia	Cinquième place carte grise	5. zugelassener Sitz im fahrbereiten Zustand	5th homologated seat in running order	Posibilidad de la 5ª plaza en marcha
Cinture di sicurezza a 3 punti	Ceinture de sécurité 3 points	3-Punkt Sicherheitsgurte	3 point seat belts	Cinturones de seguridad de 3 puntos
Letto basculante manuale	Lit de pavillon manuel	Hubbett manuell verstellbar	Drop-down bed manually adjustable	Cama basculante manual
Letto basculante elettrico	Lit de pavillon électrique	Hubbett elektrisch verstellbar	Electric drop-down bed	Cama basculante eléctrica
Letto garage Sali-scendi manuale	Lit garage réglable en hauteur manuellement	Heckbett manuell verstellbar	Rear bed manually adjustable	Cama garage c/elevación-descenso manual
Letto garage Sali-scendi elettrico	Lit garage réglable en haute	Heckbett elektrisch verstellbar	Rear bed electrically adjustable	Cama garage c/elevación-descenso eléctrico
Rete protezione letti	Filet anti-chute	Herausfallschutz für oberes Stockbett	Safety net for upper bunk bed	Red de protección camas
Letti con stecche ortopediche	Lit arrière/sommier à lattes orthopédique	Bett hinten mit orthopädischen Latten	Rear bed with orthopaedic staves	Cama posterior con listones ortopédicos
Materasso letti ad alta densità	Matelas à haute densité	Schaumstoffmatraze	High density bed mattress	Colchón camas de alta densidad
Copri materasso	Dessus de lit	Matratzenbezug	Mattress cover	Cubre colchón
Varianti tessuto	Choix de tissus	Stoffvarianten	Upholstery choice	Tapicerías
Tappeto cellula	Tapis cellule	Wohnraumteppich	Carpet living area	Moqueta célula
Piastra porta TV	Support TV pivotant	Drehbarer TV-Halter	Swivel TV plate	Plataforma giratoria porta TV
Fodere coprisedile	Housses de siège cabine	Kabinensitzbezüge	Cab seat covers	Fundas asientos cabina
Tenda separazione cabina	Rideau de séparation cabine	Fahrerhaustrennvorhang	Curtain between living quarters and cab	Cortina separación cabina
Oscuranti termici cabina	Volets isothermes	Thermomatten für Kabine	Insulating mats for cab	Oscurecedores térmicos internos cabina
Oscuranti cabina plissettati	Stores plissés occultants en cabine (Seitz sur MAGNUM-Remis sur KING)	Verdunkelungsplissés im Fahrerhaus (Seitz bei MAGNUM Modellen-Remis bei KING Modellen)	Cab pleated mats (SEITZ for MAGNUM models-REMIS for KING models)	Oscurecedores cabina plegables (SEITZ en mod. MAGNUM; REMIS en mod. KING)
Porta ingresso con zanzariera	Porte d'entrée avec moustiquaire	Insektenschutztüre	Mosquito net for entrance door	Puerta mosquitera
Luce esterna	Eclairage extérieur	Vorzellleuchte	External light	Luz externa
Porta d'ingresso con finestra e pattumiera integrata	Porte d'entrée Seitz avec fenêtre et poubelle intégrée	Seitz Aufbautür mit Fenster inklusiv	SEITZ entrance door with window and integrated dustbin	SEITZ entrance door with window and integrated dustbin
Rifinitura cruscotto in fibra di carbonio	Tableau de bord avec insert Radica	Mülleimer	Carbonbe fibre finishing on dashboard	Carbonbe fibre finishing on dashboard
Predisposizione Cavo RCA per retrocamera posteriore	Prééquipement pour caméra de recul (cable RCA)	Armaturenblettveredelung Carbonoptik	RCA cable pre-setting for rear view camera	Predisposición cable RCA para retrocamara
Gavone su bandella	Coffre avec accès extérieur	Außenstaurauch	Storage compartment	Cofre en el spoiler
Rampa accesso garage	Rampe d'accès au garage	Auffahrrampe für die Heckgarage	Ramp for access to garage compartment	Rampa acceso garaje
Attacchi portabici	Prééquipement porte vélo	Fahrradträgervorbereitung	Bike rack pre-setting	Predisposición portabici

KING 51				KING 55				KING 57				KING 450				KING 530				KING 580			
FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light				FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light				FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light				FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light				FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light				FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light			
130/150/180 Multijet				130/150/180 Multijet				130/150/180 Multijet				130/150/180 Multijet				130/150/180 Multijet				130/150/180 Multijet			
EURO 5				EURO 5				EURO 5				EURO 5				EURO 5				EURO 5			
3800				4035				4035				4035				4035				4035			
3500				3500				3500				3500				3500				3500			
130	150	180		130	150	180		130	150	180		130	150	180		130	150	180		130	150	180	
2300	2300	3000		2300	2300	3000		2300	2300	3000		2300	2300	3000		2300	2300	3000		2300	2300	3000	
96	109	130		96	109	130		96	109	130		96	109	130		96	109	130		96	109	130	
3162	3162	3162		3158	3158	3243		3158	3158	3158		3113	3113	3143		3133	3133	3158		3153	3153	3158	
338	338	338		342	342	257		342	342	342		387	387	357		367	367	342		347	347	342	
2000				2000				2000				2000				2000				2000			
4	4	4		4	4	4		4	4	4		4	4	4		4	4	4		4	4	4	
3650				3650				3650				3650				3650				3650			
130	150	180		130	150	180		130	150	180		130	150	180		130	150	180		130	150	180	
2300	2300	3000		2300	2300	3000		2300	2300	3000		2300	2300	3000		2300	2300	3000		2300	2300	3000	
96	109	130		96	109	130		96	109	130		96	109	130		96	109	130		96	109	130	
3227	3227	3293		3223	3223	3308		3223	3223	3308		3113	3113	3143		3133	3133	3163		3153	3153	3183	
423	423	357		427	427	342		427	427	342		537	537	507		517	517	487		497	497	467	
2000				2000				2000				2000				2000				2000			
5	5	4		5	5	4		4	4	4		4	4	4		4	4	4		4	4	4	
6	6	6		6	6	6		6	6	6		6	6	6		6	6	6		6	6	6	
●				●				○				●				●				●			
○				○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○				○			
●				●				●				●				●				●			
●				●				●				●				●				●			
●				●				●				●				●				●			
●				●				●				●				●				●			
●				●				●				●				●				●			
○				○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○				○			
5				5				6 + 1				4				4				4			
33				33				33				33				33				33			
33				33				33				33				33				33			
70				70				70				70				70				70			
110 Lit.				110 Lit.				110 Lit.				110 Lit.				110 Lit.				110 Lit.			
100 Lit.				100 Lit.				100 Lit.				100 Lit.				100 Lit.				100 Lit.			
150 Lit.				150 Lit.				150 Lit.				150 Lit.				150 Lit.				150 Lit.			
3				3				3				3				3				3			
●				●				●				●				●				●			
●				●				●				●				●				●			
●				●				●				●				●				●			
Webasto AIR-TOP 3900-EVO				Webasto AIR-TOP 3900-EVO 4				Webasto AIR-TOP 3900-EVO				Webasto AIR-TOP 3900-EVO				Webasto AIR-TOP 3900-EVO				Webasto AIR-TOP 3900-EVO			
-----				-----				-----				-----				-----				-----			
●				●				●				●				●				●			
●				●				●				●				●				●			
●				●				●				●				●				●			
●				●				●				●				●				●			
----- ●				----- ●				----- ●				----- ●				----- ●				----- ●			
HEKI II ●				HEKI II ●				HEKI II ●								Midi Heki ●				Midi Heki ●			
40X40 ●				40X40 ●				40X40 ●															
Kristall				Kristall				Kristall															
-----				-----				-----				-----				-----				-----			
●				●				●				●				●				●			
●				●				●				●				●				●			
●				●				●				●				●				●			
-----				-----				-----				-----				-----				-----			
●				●				○				○				○				○			
●				●				●				●				●				●			
-----				-----				-----				-----				-----				-----			
●				●				●				●				●				●			
-----				-----				-----				-----				-----				-----			
●				●				●				●				●				●			
●				●				●				●				●				●			
●				●				●				●				●				●			
●				●				●				●				●				●			
●				●				●				●				●				●			
●				●				●				●				●				●			
○				○				○				○				○				○			
●				●				●				●				●				●			
●				●				●				●				●				●			
-----				-----				-----				-----				-----				-----			
○				○				○				○				○				○			
○				○				○				○				○				○			

MODELLO	MODÈLE	MODELL	MODEL	MODELO
TELAIO	PORTEUR	FAHRGESTELL	CHASSIS	MOTORIZACIÓN
Motorizzazione disponibile	Motorisations disponibles	Verfügbare Motorisierungen	Available engines	Motorizaciones disponibles
Tipo Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Tipo Diesel
Passo in mm	Empattement en mm	Radstand mm	Wheelbase mm	Paso de rueda en mm
MASSA COMPLESSIVA KG	PTAC Kg	ZULASSIGE GESAMTMASSE Kg	MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg	P.M. A Kg
Potenza cv	Puissance cv	Leistng PS	Power HP	Cilindrada CV
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum cm3	Displacement cm3	Cilindrada cc
Potenza kW	Puissance Kw	Leistung kW	Power Kw	Potencia kW
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Masa del vehículo en sentido marcha
Carico Utile kg	Charge utile Kg	Max. Zuladung kg	Max. user payload kg	Carga útil
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)	Max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Masa remolcable kg (con freno)
Posti omologati	Places homologuées	Zugelassene Sitzplätze	Approved seats	Plazas homologadas
MASSA COMPLESSIVA KG	PTAC Kg	TECH. ZULÄSSIGE GESAMTMASSE Kg	MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg	P.M. A Kg
Potenza cv	Puissance cv	Leistng PS	Power HP	Cilindrada CV
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum ccm	Displacement cm3	Cilindrada cc
Potenza kW	Puissance Kw	Leistung kW	Power kW	Potencia kW
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Masa del vehículo en sentido marcha
Carico Utile kg	Charge utile Kg	max. Zuladung kg	Max. user payload kg.	Carga útil
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)	max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Masa remolcable kg (con freno)
Posti omologati	Places homologuées	Zugelassene Sitzplätze	Approved seats	Plazas homologadas
Marce	Boîte de vitesse	Gänge	Gears	Marchas
Sedili girevoli in cabina	Sièges pivotants en cabine	Drehbare Sitze im Fahrerhaus	Swivel cab seats	Asientos giratorios de cabina
Condizionatore manuale in cabina	Climatisation cabine manuelle	Manuelle Klimaanlage Fahrerhaus	Manual cab air conditining	Aire acondicionado manual de cabina
Condizionatore automatico in cabina	Climatisation cabine automatique	Klimaanlage Automatik Fahrerhaus	Automatic cab air conditioning	Climatizador automático de cabina
Cambio automatico	Boîte de vitesse automatique	Automatkgetriebe	Automatic gear box	Cambio automático
Cerchi in lega	Jantes	Alu Felgen	Alloy rims	Llantas de aleación
Elegance Pack	PACK ELÉGANCE	ELEGANCE PACK	ELEGANCE PACK	ELEGANCE PACK
Doppio specchio elettrico con sbrinatorio	Rétroviseurs ext. électriques et dégivrants	Elektrische Rückspiegel beheizt	Electric rear view mirrors with defroster	Retrosvisores eléctricos y térmicos
Predisposizione autoradio con altoparlanti in cabina	Prééquipement radio avec Hauts parleurs en cabine	Radiovorbereitung mit Lautsprechern	Cab radio & loudspeakers pre-setting	Predisposición de radio con altavoces en cabina
Antenna radio	Antenne radio	Radio Antenne	Radio Aerial	Antena radio
Coppe ruote integrali	Enjoliveurs de roues	Radkappen	Wheel Trim	Llantas
Sedile passeggero con doppio bracciolo	Sièges cabine avec double accoudoirs	Sitze Fahrerhaus mit Doppelt-Armlehnen	Cab seats with double armrest	Asientos cabina con apoyabrazos
Safety Pack	SAFETY PACK	SAFETY PACK	SAFETY PACK	SAFETY PACK
Airbag passeggero	Airbag passager	Beifahrerairbag	Cab passenger airbag	Airbag pasajero
Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)
Cruise Control	Régulateur de vitesse	Tempomat	Cruise Control	Cruise Control
Posti	NOMBRE DE PLACES	SITZ- UND SCHLAFPLÄTZE	SEATS/BEDS	PLAZAS
Posti Letto	Nombre de couchages	Schlafplätze	Number of beds	Número plazas noche
Allestimento	EQUIPEMENTS	AUSSTATTUNG	EQUIPMENT	EQUIPAMIENTO
Pareti in vetroresina - mm (System Evolution Assembly - (VTR/Styrofam/VTR)	Revêtement paroi interne en polyester / STYROFOAM	Wände aus GFK-mm	Fibreglass walls-mm	Paredes en fibra de vidrio-mm
Tetto vetroresina - mm	Toit en Polyester-mm	Dach aus GFK-mm	Fibreglass roof-mm	Techo en fibra de vidrio-mm
Pavimento - mm	Plancher-mm	Bodenstärke-mm	Floor-mm	Suelo-mm
Serbatoio acqua potabile - Lt.	Réservoir d' eau propre (L)	Frischwassertank-Lt.	Fresh water tank-Lt.	Depósito agua potable-Lt.
Serbatoio di recupero - Lt.	Réservoir d' eaux usées (L)	Abwassertank-Lt.	Waste water tank-Lt.	Depósito aguas residuales-Lt.
Frigorifero trivalente	Réfrigérateur trimixte	Kühlschrank-Lt.	Three-way fridge L.	Frigorífico trivalente
Numero fuochi piano cucina	Nombre de feux du réchaud	Kochherd mit Feuerstellen (Nr.)	Cooker with burners (Nr.)	Cocina con número de fuegos
Cappa aspirante	Hotte aspirante en cuisine	Dunstabzugshaube	Kitchen extractor hood	Campana extractora cocina
Forno a gas	Four à gaz	Backofen	Oven	Horno a gas
Boiler a Gas ad accensione Elettronica 10 Lit.	Boiler à Gaz avec allumage électronique 10 Lt	Gas Boiler mit elektronischer Anzündung-10Lt	Gas boiler with electronic ignition-10 Lt.	Boiler a gas con encendido eléctrico 10 Lt.
Stufa accensione elettronica / Riscaldamento canalizzato				
Sistema di riscaldamento aria e acqua con COMBI Diesel / COMBI EH	Chauffage à air pulsé et Boiler avec COMBI Diesel / COMBI EH	Heizung COMBI Diesel / COMBI EH	Heating system COMBI Diesel / COMBI EH	Sistema de calefacción y agua caliente con COMBI Diesel / COMBI EH
Deposito due bombole gas	Coffre à gaz deux bouteilles	Gasflaschenkasten (2 Gasflaschen)	Storage for 2 gas bottles	Cofre dos bombonas de gas
Toilette con doccia separata	Cabinet de toilette avec douche séparée	Separate Dusche	Toilet with separate shower	Baño con ducha separada
WC con cassetta estraibile	W.C. avec cassette extractible	WC mit herausziehbarem Spülkasten	WC with extractable box	W.C. con cassette extraible
Obliò bagno (28x28) / (Optional Turbo 28x28)	Lanterneau Turbovent/toilette (28x28cm)	Dachluke im Badezimmer (28x28cm)	Rooflight in the bathroom (28x28cm)	Claraboya baño (28x28cm)
Obliò (40x40) in cucina (Optional TurboVent)	Lanterneau Turbovent en cuisine (40x40cm)	Dachluke Turbovent in der Küche (40x40cm)	Turbovent (40x40cm) in the kitchen	Claraboya Turbovent (40x40cm) en cocina
Obliò manuale zona living	Lanterneau manuel sur la dinette	Dachluke manuell im Wohnraum	Manually operated rooflight in living area	Claraboya manual zona living
Obliò su letto posteriore standard	Lanterneau sur lit arrière (standard)	STANDARD Dachluke Bett hinten	STANDARD Rooflight on rear bed	Claraboya en cama posterior standard
Obliò su letto posteriore Optional	Lanterneau sur lit arrière (option)	OPTIONAL Dachluke Bett hinten	OPTIONAL Rooflight on rear bed	Claraboya en cama posterior opcional
Sky-Dome su cupolino	Sky-Dome sur la casquette	Sky-Dom am Kabinendach	Sky-Dome on cabin roof	Sky-Dome en el cupolino
Finestre apribili con oscuranti e zanzariera	Baies ouvrantes avec store occultant et moustiquaire	Fenster mit Verdunkelung und Fliegengitter	Opening windows with blinder and flyscreen	Ventanas con oscurecedores y mosquiteras
Centralina elettrica con carica batteria	Centralina elettrica con carica batteria	Elektr. Schaltpaneel mit Batterieladegerät	Electrical panel with battery charger	Centralita eléctrica + cargador batería
Esterno: Prese 12v, Prese 220v, Prese TV	Prese 12v, Prese 220v, Prese TV	Steckdose 12v-Steckdose 220v-Steckdose TV	12v-220v and TV sockets	Toma 12v, Toma 220v, Toma TV
Luci diurne (daylights)	Daylight	Daylight	DayLight	Luces de día (daylights)
Aggiunta del 5° posto a sedere in marcia	Cinquième place carte grise	5. zugelassener Sitz im fahrbereiten Zustand	5th homologated seat in running order	Posibilidad de la 5ª plaza en marcha
Cinture di sicurezza a 3 punti	Ceinture de sécurité 3 points	3-Punkt Sicherheitsgurte	3 point seat belts	Cinturones de seguridad de 3 puntos
Letto basculante manuale	Lit de pavillon manuel	Hubbett manuell verstellbar	Drop-down bed manually adjustable	Cama basculante manual
Letto basculante elettrico	Lit de pavillon électrique	Hubbett elektrisch verstellbar	Electric drop-down bed	Cama basculante eléctrica
Letto garage Sali-scendi manuale	Lit garage réglable en hauteur manuellement	Heckbett manuell verstellbar	Rear bed manually adjustable	Cama garage c/elevación-descenso manual
Letto garage Sali-scendi elettrico	Lit garage réglable en haute	Heckbett elektrisch verstellbar	Rear bed electrically adjustable	Cama garage c/elevación-descenso eléctrico
Rete protezione letti	Filet anti-chute	Herausfallschutz für oberes Stockbett	Safety net for upper bunk bed	Red de protección camas
Letti con stecche ortopediche	Lit arrière/sommier à lattes orthopédique	Bett hinten mit orthopädischen Latten	Rear bed with orthopaedic staves	Cama posterior con listones ortopédicos
Materasso letti ad alta densità	Matelas à haute densité	Schaumstoffmatraze	High density bed mattress	Colchón camas de alta densidad
Copri materasso	Dessus de lit	Matratzenbezug	Mattress cover	Cubre colchón
Varianti tessuto	Choix de tissus	Stoffvarianten	Upholstery choice	Tapicerías
Tappeto cellula	Tapis cellule	Wohnraumteppich	Carpet living area	Moqueta célula
Piastra porta TV	Support TV pivotant	Drehbarer TV-Halter	Swivel TV plate	Plataforma giratoria porta TV
Fodere coprisedile	Housses de siège cabine	Kabinensitzbezüge	Cab seat covers	Fundas asientos cabina
Tenda separazione cabina	Rideau de séparation cabine	Fahrerhaustrennvorhang	Curtain between living quarters and cab	Cortina separación cabina
Oscuranti termici cabina	Volets isothermes	Thermomatten für Kabine	Insulating mats for cab	Oscurecedores térmicos internos cabina
Oscuranti cabina plissettati	Stores plissés occultants en cabine (Seitz sur MAGNUM-Remis sur KING)	Verdunkelungslässes im Fahrerhaus (Seitz bei MAGNUM Modellen-Remis bei KING Modellen)	Cab pleated mats (SEITZ for MAGNUM models-REMIS for KING models)	Oscurecedores cabina plegables (SEITZ en mod. MAGNUM; REMIS en mod. KING)
Porta ingresso con zanzariera	Porte d'entrée avec moustiquaire	Insektenschutztüre	Mosquito net for entrance door	Puerta mosquitera
Luce esterna	Eclairage extérieur	Vorzellleuchte	External light	Luz externa
Porta d'ingresso con finestra e pattumiera integrata	Porte d'entrée Seitz avec fenêtre et poubelle intégrée	Seitz Aufbautür mit Fenster inklusiv	SEITZ entrance door with window and integrated dustbin	SEITZ entrance door with window and integrated dustbin
Rifinitura cruscotto in fibra di carbonio	Tableau de bord avec insert Radica	Mülleimer	Carbone fibre finishing on dashboard	Carbone fibre finishing on dashboard
Predisposizione Cavo RCA per retrocamera posteriore	Prééquipement pour caméra de recul (cable RCA)	Armaturenblettveredelung Carbonoptik	RCA cable pre-setting for rear view camera	Predisposición cable RCA para retrocamara
Gavone su bandella	Coffre avec accès extérieur	Außenstaufach	Storage compartment	Cofre en el spoiler
Rampa accesso garage	Rampe d'accès au garage	Auffahrrampe für die Heckgarage	Ramp for access to garage compartment	Rampa acceso garaje
Attacchi portabici	Prééquipement porte vélo	Fahrradträgervorbereitung	Bike rack pre-setting	Predisposición portabici

	MAGNUM 30			MAGNUM 69			MAGNUM 81		
	FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light			FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light			FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light		
	130/150/180 Multijet			130/150/180 Multijet			130/150/180 Multijet		
	EURO 5			EURO 5			EURO 5		
	4035			3800			4035		
	3500			3500			3500		
	130	150	180	130	150	180	130	150	180
	2300	2300	3000	2300	2300	3000	2300	2300	3000
	96	109	130	96	109	130	96	109	130
	3157	3157	3157	3123	3123	3153	3157	3157	3157
	343	343	343	377	377	347	343	343	343
	2000			2000			2000		
	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	3650			3650			3650		
	130	150	180	130	150	180	130	150	180
	2300	2300	3000	2300	2300	3000	2300	2300	3000
	96	109	130	96	109	130	96	109	130
	3193	3193	3223	3123	3123	3153	3218	3218	3248
	457	457	427	527	527	497	432	432	402
	2000			2000			2000		
	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	6	6	6	6	6	6	6	6	6
	●			●			●		
	○			○			○		
	○			○			○		
	○			○			○		
	○			○			○		
	●			●			●		
	●			●			●		
	●			●			●		
	●			●			●		
	●			●			●		
	○			○			○		
	○			○			○		
	○			○			○		
	4			4			4		
	33			33			33		
	33			33			33		
	50			50			50		
	110 Lit.			110 Lit.			110 Lit.		
	100 Lit.			100 Lit.			100 Lit.		
	150 Lit.			150 Lit.			150 Lit.		
	3			3			3		
	●			●			●		
	●			●			●		
	●			●			●		
	Webasto AIR-TOP 3900-EVO			Webasto AIR-TOP 3900-EVO 4			Webasto AIR-TOP 3900-EVO		
	-----			-----			-----		
	●			●			●		
	●			●			●		
	●			●			●		
	●			●			●		
	-----			-----			-----		
	Midi Heki 40X40			Midi Heki 40X40			Midi Heki 40X40		
	Midi Heki / TurboVent			Midi Heki / TurboVent			Midi Heki / TurboVent		
	-----			-----			-----		
	●			●			●		
	●			●			●		
	●			●			●		
	●			●			●		
	-----			-----			-----		
	●			●			●		
	●			●			●		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		
	-----			-----			-----		

 **BARDON**



 **Duke**



 **TLoft**



 **King**



 **Magnum**



ITA

Le masse esposte in questo catalogo fanno riferimento a quanto contenuto nella Direttiva Europea 95/48CE e alla Norma UNI EN 1646-2.

MASSA IN ORDINE DI MARCIA

Comprende il peso del veicolo di base a vuoto, il conducente, il carburante, i lubrificanti, il liquido di raffreddamento, gli attrezzi, una bombola del gas ad uso abitativo e il serbatoio acque chiare. Alcuni modelli hanno la limitazione sul carico acque chiare (vedi etichetta applicata su punto di carico). L'impianto dell'acqua potabile è almeno conforme allo stato della tecnica 03/2009 (Norma 2002/72/EG).

CARICO UTILE

E' costituito dalla differenza tra la massa complessiva ammessa e la massa in ordine di marcia. Comprende gli elementi a fini abitativi, i passeggeri trasportati definiti dal costruttore senza il conducente, gli effetti personali. Tutte le masse e i carichi del veicolo a vuoto, conformemente alla Direttiva 95/48/CE, hanno una tolleranza di +/- 5. Il peso degli accessori non di serie non è incluso nelle massa in ordine di marcia riportate in questo catalogo. Accessori e dispositivi aggiuntivi limitano il carico utile di una quantità pari al loro peso.

In caso di installazione di appendici supplementari (gancio di traino o portamoto) può variare il numero dei posti omologati. Le normative e le esigenze di ogni Paese possono portare alle modifiche delle caratteristiche della presente tabella. Il numero dei posti omologati può variare in dipendenza delle normative dei singoli stati in materia di circolazione.

SEA S.P.A. – ELNAGH si riserva il diritto di modificare senza preavviso le caratteristiche e l'arredamento di ogni suo modello; tutti i dati contenuti nel presente opuscolo sono quindi da considerarsi indicativi e non vincolanti.

FRA

Les poids indiqués dans ce catalogue sont calculés selon les textes de la Directive Européenne 95/48/CE et de la norme UNI EN 1646-2.

LE POIDS EN ORDRE DE MARCHÉ

Comprend le poids du véhicule de base à vide, le conducteur, le carburant et les lubrifiants, le liquide de refroidissement, les outils de base, une bouteille de gaz pour emploi d'habitation et le réservoir d'eau potable. Quelques modèles ont une limitation sur la charge eaux claires (voir étiquette placée sur le point de charge). L'installation de l'eau potable est conforme à l'État de la Technique 03/2009 (Richtlinie 2002/72/EG)

LA CHARGE UTILE

Est calculée par différence entre le PTAC (poids total autorisé en charge) et le poids en ordre de marche. Elle doit permettre de transporter tous les éléments et fluides nécessaires pour la vie à bord, les passagers transportés (dans la limite de l'homologation et sans le conducteur) et les effets personnels. Conformément à la Directive 95/48/CE, tous les poids et charge du véhicule à vide, peuvent varier de + ou - 5%.

Les poids des accessoires qui ne sont pas de série sur le véhicule concerné ne sont pas inclus dans le "poids en ordre de marche" indiqué dans ce catalogue. Les accessoires et dispositifs additionnels diminuent la charge utile indiquée à hauteur du total de leurs poids. En cas d'installation de porte-moto ou crochet d'attelage le nombre de places homologuées peut varier. Les normes de chaque pays peuvent apporter des modifications aux caractéristiques ci-dessus indiquées. Les places homologuées peuvent varier selon les normes de chaque pays en matière de circulation.

SEA S.P.A. – ELNAGH se réserve le droit de modifier, sans avis préalable, les caractéristiques Techniques et l'aménagement de chaque modèle; toutes les données contenues dans le présent catalogue sont donc à considérer à titre indicatif non contractuel.

DEU

Alle Gewichte, die in diesem Katalog erwähnt werden, beziehen sich auf die EG Richtlinie 95/48 CE und auf die EN 1646-2 Norm.

MASSE IM FAHRBEREITEM ZUSTAND

Beinhaltet das Leergewicht des Fahrzeuges einschließlich Fahrer, Kraftstoff Schmierstoffe, Kühlflüssigkeiten, 1 Gasflasche, Werkzeuge, Frischwassertank. Bei einigen Modellen gibt es Beschränkungen zur Frischwasserladung (siehe Aufkleber am Einfüllstellen) Die Wasserversorgungsanlage entspricht mindestens dem Stand der Technik 03/2009 (Richtlinie 2002/72/EG)"

MAXIMALE ZULADUNG

Ist der Unterschied zwischen dem maximal zulässigen Gesamtgewicht und der Masse in fahrbereitem Zustand. Die Zuladung des Fahrzeuges errechnet sich aus dem Gewicht der mitfahrenden Personen, den mitgenommenen Flüssigkeiten und Utensilien für die Nutzung des Fahrzeuges als Campingfahrzeug, persönlicher Ausrüstung. Massen und Leergewichte unterliegen einer Toleranz von +/-5%, entsprechend der EG Richtlinie 95/48CE. Die Masse im fahrbereiten Zustand bezieht sich auf das Serienfahrzeug ohne jegliche Sonderausstattung und Zubehör. Sonderausstattung verringert proportional die maximale Zuladung. Bei der Installation eines Motorradträgers oder einer Anhängerkupplung kann sich die Anzahl der zugelassenen Sitzplätze ändern. Normen und Gesetze jedes einzelnen Landes können die o.g. Ausstattungen ändern. Die Anzahl der angegebenen, zugelassenen Sitzplätze kann sich je nach landeseigenen Gesetzen oder Bestimmungen ändern.

SEA S.P.A. – ELNAGH BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, DIE CHARAKTERISTIKEN UND MÖBEL ALLER MODELLE OHNE VORANMELDUNG ZU ÄNDERN. ALLE HIER AUFGEFÜHRTEN DATEN SIND PROVISORISCH UND DAHER NICHT BINDEND ZU VERSTEHEN.

ENG

All the weights mentioned in this catalogue are according to the European Directive 95/48CE and to the EN 1646-2 standard.

TOTAL MASS IN RUNNING ORDER

It includes the empty weight of the vehicle, the driver, fuel, lubricants, cooling fluids, tools, one gas bottle for a living use and the fresh water tank. Some models have a fresh water tank load limitation (see label stuck on load point). The fresh water tank installation fits at least the state of the Art of the Technique 03/2009 (Richtlinie 2002/72/EG).

MAX PAYLOAD

Is the difference between the maximum technically permissible load mass and the mass in running order. The payload must include the passengers (as admitted in the homologation and excluding the driver), the necessary liquids and utensils for the living, personal belongings. All masses and weights are subject to a tolerance of +/-5% complying with the European Directive 95/48 CE. The total mass in running order in this catalogue refers to the standard basic vehicle; all optional equipment is excluded from this weight.

All optional or additional equipment reduces the max. payload of the vehicle proportionally. In case of installation of additional overhanging appendixes (such as towing hook or bike carrier) the number of homologated places may vary. National rules and requirements in each country may involve modifications of above indicated characteristics. The number of homologated places may vary depending on the specific circulation laws in force in each country.

SEA S.P.A. - ELNAGH reserves the right to modify, without any prior notice, the technical features and any other specification of its product range; all data included in present catalogue are to be considered indicative and not binding

SPA

Los pesos referidos en este catálogo están reflejados según la Directiva Europea 95/48/CE y a la norma UNI EN 1646-2.

PESO EN MARCHA

Comprende el peso del vehículo base en vacío, el conductor, el carburante, los lubricantes, el líquido de refrigeración, los utensilios, una botella de gas y el depósito de aguas limpias. Algunos modelos pueden tener limitaciones en la carga de aguas limpias (ver etiqueta aplicada en el punto de carga). La instalación de agua potable es conforme al estado de la técnica 03/2009 (Norma 2002/72/EG).

CARGA ÚTIL

está formada por la diferencia entre el Peso Máximo Autorizado (P.M.A.) y el peso en sentido marcha. Comprende todos los elementos necesarios con fines habitativos, los pasajeros transportados definidos por el constructor sin el conductor y los efectos personales. Todos los pesos y cargas del vehículo en vacío, conforme a la Directiva 95/48/CE, tienen una tolerancia del + 5%. El peso de los accesorios no de serie no están incluidos en el peso en marcha reflejado en este catálogo.

Accesorios y dispositivos adicionales limitan la carga útil en su peso respectivo. En caso de instalación de apéndices suplementarios (enganches o portamotos) el número de plazas homologadas puede variar. Las normativas y las exigencias de cada País pueden comportar modificaciones de las características del presente catálogo. El número de plazas homologadas puede variar en dependencia de la normativa de cada estado en materia de circulación.

SEA S.P.A. – ELNAGH se reserva el derecho de modificar, sin previo aviso, las características y el interior de cualquier modelo; el contenido del presente catálogo debe considerarse orientativo y no definitivo.



SEA S.p.A. - ELNAGH

Via Val d'Aosta, 4 · I · 53036 Poggibonsi (SI) · Tel +39 0577 99511 · Fax. +39 0577 995218 · info@elnagh.it

www.elnagh.it